2015 年 10 月 2 日
星期五
農曆 羊年八月二十
第 201539 期
WWW.CFCNEWS.COM
電話：613-225-4526
投稿：editor@cfcnews.com
地址：228 Hunt Club Rd. Unit 201
Ottawa, Ontario K1V 1C1

新華僑報

CFC NEWS WEEKLY | 渥太华华人社区报纸

KELLER WILLIAMS OTTAWA REALTY
Brokerage, Independently Owned and Operated
陈劲 Jim Chen 地产经纪

為您提供誠信周全的服務！
尋覓價格適中的溫馨居所?
出售物有所值的物業房產?
电话: 613-290-1674 Email: jim@greatpost.com

CFC传媒 网站：WWW.COMEFROMCHINA.COM | 报纸：新华侨报 | 微信：CFCNEWS

热烈庆祝
中华人民共和国成立66周年

金秋十月，中华人民共和国迎来了66周年华诞。

66年来，中国人民以勤劳、坚韧和智慧创造了世界发展史上的中国速度、中国奇迹和中国贡献。中国已是世界第二大经济体，人民生活实现了从贫困到温饱再到总体小康的历史性跨越。2015年上半年，中国国内生产总值同比增长7%，增速在主要经济体中仍位居前列。中国已是120多个国家及地区的最大贸易伙伴，对世界经济增长的贡献率约30%。中国经济进入新常态，将继续保持平稳向好发展势头，为世界经济做出更大贡献。

66载风雨兼程，66载光辉岁月。我们正在实现中华民族伟大复兴中国梦的征程上昂首阔步前行。让我们共同祝愿中华民族繁荣昌盛，海内外中华儿女幸福安康！

中华人民共和国驻加拿大大使馆

駐加拿大大使羅照輝出席渥太華僑界紀念抗戰勝利七十週年音樂會

9月26日，駐加拿大大使羅照輝與夫人江亦麗出席了渥太華僑界舉辦的紀念中國人民抗日戰爭暨世界反法西斯戰爭勝利70週年「勝利之聲—黃河音樂會」。使館公使銜參贊韓濤、參贊兼總領事高萍等陪同。

渥太華僑界合唱團與海南愛樂女子合唱團近300人共同演唱了「黃河大合唱」，令人振奮的旋律、氣勢磅礴的合唱和充滿激情的朗誦，將人們的思緒拉回到了70多年前那段英勇抗戰、可歌可泣的歲月。

音樂會現場座無虛席。現場演出氣氛熱烈，掌聲不斷。演出達到高潮時，全場觀眾起立同合唱團共唱中華人民共和國國歌和「歌唱祖國」。音樂會上還演唱了「神聖的戰爭」、「啊，朋友再見」等著名歌曲。

音樂會結束後，羅大使夫婦上台與全體演職人員合影留念。使館還在音樂會現場擺放了《華僑與抗日戰爭–紀念抗戰勝利70週年》圖片展，吸引觀眾駐足觀看。

中國國家主席習近平在華盛頓州當地政府和美國友好團體聯合歡迎宴會上發表演講

9月22日，中國國家主席習近平在西雅圖出席華盛頓州當地政府和美國友好團體聯合舉行的歡迎宴會併發表演講。

習近平表示，新中國成立以來特別是改革開放以來，中國走過了一段很不平凡的歷程。我們用了30多年時間，使中國經濟總量躍居世界第二，13億多人擺脫了物質短缺，總體達到小康水平。這是中國對世界和平與發展事業的重要貢獻。

同時，我們也清醒認識到，中國仍然是世界上最大的發展中國家。中國的人均國內生產總值僅相當於全球平均水平的三分之二、美國的七分之一，排在世界80位左右。按照我們自己的標準，中國還有7000多萬貧困人口。如果按照世界銀行的標準，中國則還有兩億多人生活在貧困線以下。發展依然是當代中國的第一要務，中國執政者的首要使命就是集中力量提高人民生活水平，逐步實現共同富裕。為此，我們提出了「兩個一百年」奮鬥目標，就是到2020年實現國內生產總值和城鄉居民人均收入比2010年翻一番，全面建成小康社會；到本世紀中葉建成富強民主文明和諧的社會主義現代化國家，實現中華民族偉大復興。為了實現全面建成小康社會，必須全面深化改革、全面依法治國、全面從嚴治黨。這就是我們提出的「四個全面」戰略佈局。

習近平強調，中國經濟將保持平穩較快發展。中國經濟運行仍然保持在合理區間，今年上半年，中國經濟增長7%，增速仍然居世界前列。中國經濟也面臨著一定下行壓力，但這是前進中的問題。我們將統籌穩增長、促改革、調結構、惠民生、防風險，加強和創新宏觀調控，促進經濟增長保持中高速水平。中國新型工業化、信息化、城鎮化、農業現代化持續推進，居民儲蓄率高，消費潛力巨大，人民工作勤奮，中等收入者比重在提高，服務業發展空間很大，市場空間和潛力都很大。今後，中國將更重視提高經濟發展質量和效益，加快轉變經濟發展方式、調整經濟結構，更加註重創新驅動，更加註重消費拉動，更加註重解決經濟發展中存在的不平衡、不協調、不可持續問題，使中國經濟保持強勁發展動力。中國股市已經進入自我修復和自我調節階段。人民幣匯率不存在持續貶值的基礎。中國將繼續發展資本市場、完善人民幣匯率市場定價機制。

習近平指出，中國發展的根本出路在於改革。改革的目標，就是推進國家治理體系和治理能力現代化，使市場在資源配置中起決定性作用，更好發揮政府作用，加快發展社會主義市場經濟、民主政治、先進文化、和諧社會、生態文明。中國開放的大門永遠不會關上。對外開放是中國的基本國策，中國利用外資的政策不會變，對外商投資企業合法權益的保障不會變，為各國企業在華投資興業提供更好服務的方向不會變。

習近平強調，中國堅持依法治國的基本方略。全面依法治國就是要堅持依法治國、依法執政、依法行政共同推進，堅持法治國家、法治政府、法治社會一體建設，推動司法公信力不斷提高、人權得到切實尊重和保障。中國在立法、執法、司法等領域將公平對待外國機構和企業。中國是網絡安全的堅定維護者。中國也是黑客攻擊的受害國。中國政府不會以任何形式參與、鼓勵或支持任何人從事竊取商業秘密行為。國際社會應該本著相互尊重和相互信任的原則，共同構建和平、安全、開放、合作的網絡空間。中國依法保障境外非營利組織的活動和在華合法權益。境外非營利組織在中國活動應該遵守中國法律，依法開展活動。

中國堅持走和平發展道路。中國歷來奉行防禦性國防政策和積極防禦的軍事戰略。無論發展到哪一步，中國永遠不稱霸、永遠不搞擴張。為表明中國堅持和平發展的決心，中國將裁軍30萬。我們願同各國一道，構建以合作共贏為核心的新型國際關係，開創共同發展新前景，營造共享安全新局面。我們堅決維護以聯合國憲章宗旨和原則為核心的國際秩序和國際體系。我們推動共建「一帶一路」、設立絲路基金、倡議成立亞洲基礎設施投資銀行等，目的是支持各國共同發展，而不是要謀求政治勢力範圍。

習近平指出，兩年多來，中美雙方按照達成的努力構建中美新型大國關係共識，不斷推進各領域協調和合作，取得重要進展。在新起點上推進中美新型大國關係，尤其要做好幾件事：

第一，正確判斷彼此戰略意圖。我們願同美方加深對彼此戰略走向、發展道路的瞭解，多一些理解、少一些隔閡，多一些信任、少一些猜忌，防止戰略誤解誤判。第二，堅定不移推進合作共贏。合作是實現利益唯一正確選擇。要合作就要照顧彼此利益和關切，尋求合作最大公約數。中美應該和能夠合作的領域十分廣闊。第三，妥善有效管控分歧。中美兩國在一些問題上存在不同看法、存在分歧在所難免，關鍵是如何管控。最關鍵的是雙方應該相互尊重、求同存異，採取建設性方式增進理解、擴大共識，努力把矛盾點轉化為合作點。第四，廣泛培植人民友誼。國家關係歸根結底是人民之間的關係。中美兩國雖然相距遙遠，但兩國人民友好交往源遠流長。

中國駐加拿大大使館新聞稿

加拿大有多少人抽大麻 警察每九分鐘逮捕一人

【CFC新聞】加拿大有不少人希望大麻能夠像煙酒一樣合法化，但是吸大麻的人真的很多嗎？據加拿大廣播公司報道，2014年間，加拿大全國平均每9分鐘就有一人因違法持有大麻而被警察逮捕。

卑詩省的Kelowna市是全國34個主要城市中持有大麻人數最多的城市，平均每十萬人中就有251人因持有大麻被警方逮捕。持大麻最少的是St. John’s市，平均每十萬人中有11人被控訴；全加拿大的平均值為每十萬人中有79人。不過，因非法持有大麻被起訴的人數多少與當地警方的執法力度也有很大關係。

加拿大現任總理哈珀在上任時曾表示將嚴肅對待加拿大大麻泛濫的問題。然而，根據加拿大數據統計局發佈的資料，2006年至2014年間，加拿大因非法持有大麻被起訴的人數增加了約30%. 但這究竟是因為吸食大麻的人數增多了、還是因為警方執法更嚴了，還不好說。

持大麻人數最多的卑詩省Kelowna市警方Nick Romanchuk警官就表示，被查處的人數多，說明當地警方執法嚴格。2012年時，因犯罪率高在加拿大主要城市中高居榜首，Kelowna市警方展開了一項針對毒品犯罪的嚴打執法活動。警方表示，查處大麻交易並非警方工作的重點，但警察一旦發現有大麻交易，也會嚴懲不貸。

排在Kelowna市之後，因非法持有大麻而被懲處的人數第二多的城市是魁省加蒂諾地區。在這個與渥太華僅一河之隔的地區，2014年間平均每十萬人中就有163人因持有大麻被懲處。加拿大數據統計局的這項調查涵蓋了全國24個十萬人口大城市。

溫尼伯市退休警官Bill VanderGraaf表示，在查處大麻的執法中，加拿大各地警方執法力度不同、標準不一致是個很大的問題：「比如皇家騎警的執法就很嚴，但有些地方的警察就睜一隻眼閉一隻眼，有些警察只是讓持有者把大麻處理掉，但是沒有起訴他們。這樣一來，持有大麻到底算不算犯罪，就沒有一個標準了。我希望政府能盡快完善立法，讓規則公開透明。」

民意調查 市中心太亂沒有安全感

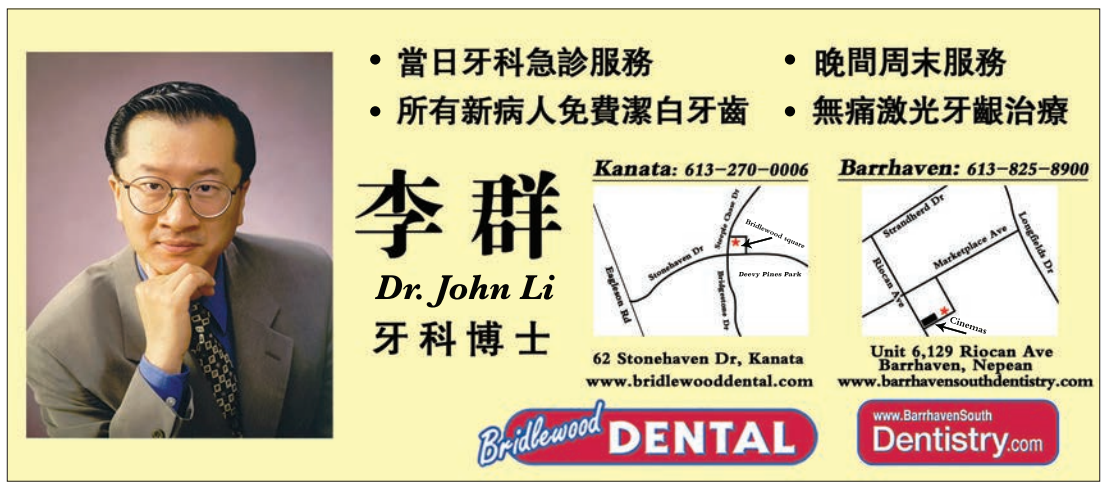
【CFC新聞】據CTV報道，渥太華警方近日完成了一項居民民意調查，結果顯示，有越來越多的渥太華居民感到市中心區域治安狀況堪憂。

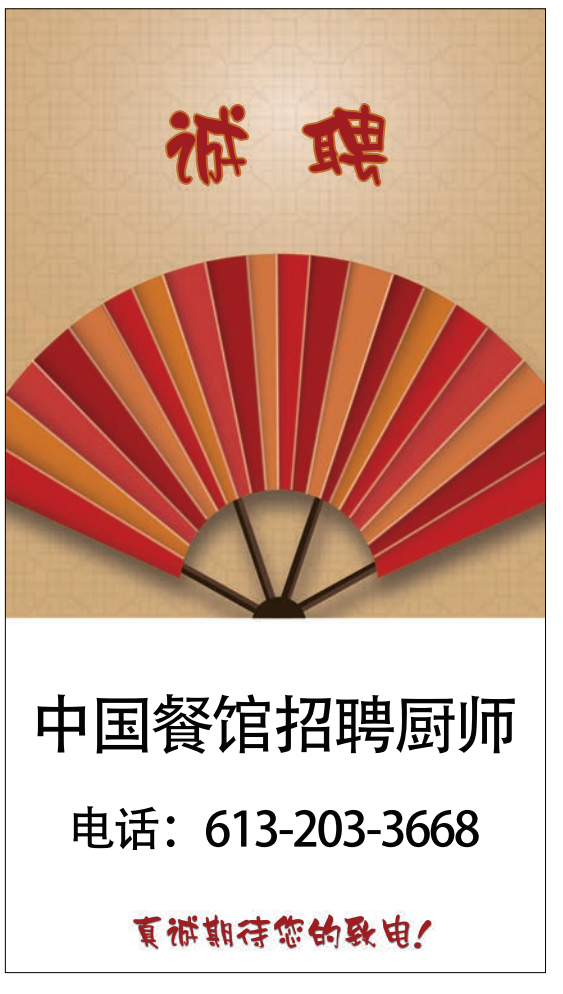
調查結果表明，僅有60%的渥太華受訪居民表示在市中心區域感覺得很安全。而2012年時，有81%的居民表示市中心的治安狀況讓人有安全感。渥太華警方表示，他們正在試圖調查出這一比例下降的原因，希望所有的渥太華市民都能在市中心感到安全放心。

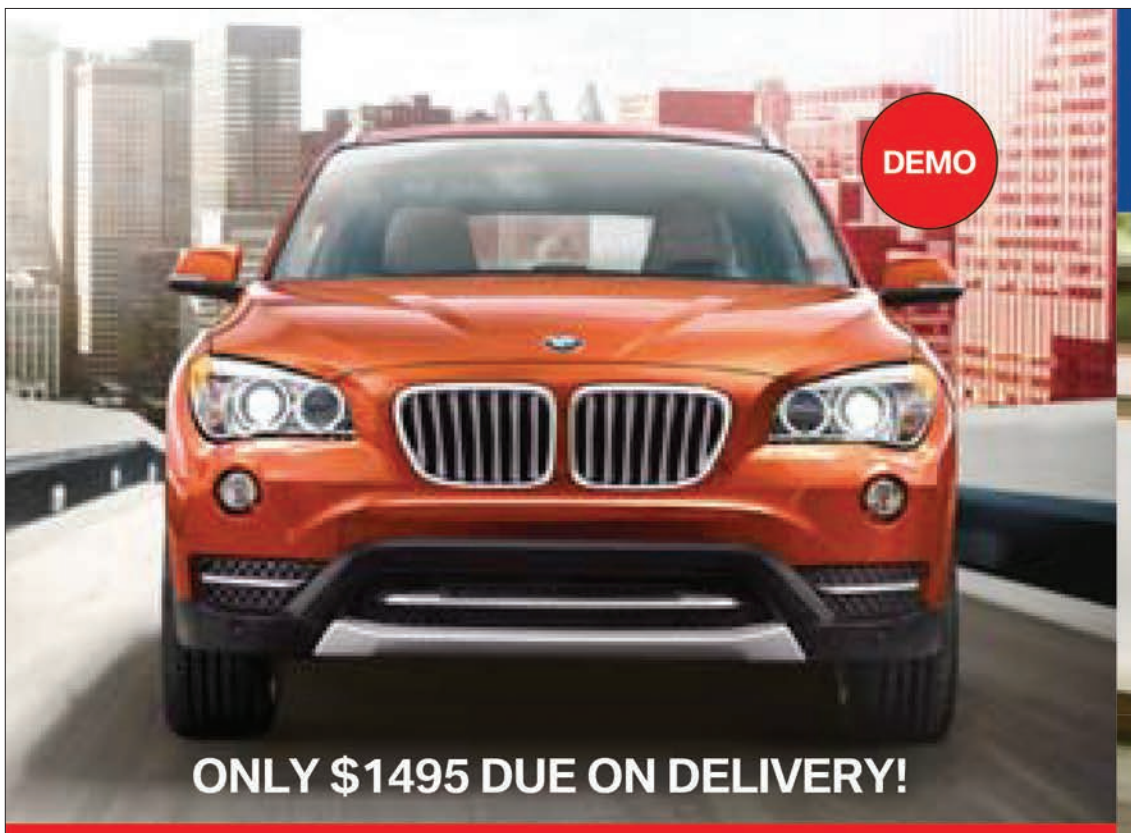
渥太華警官Charles Bordeleau表示，令居民們感到不安的一大原因就是去年十月發生的國會山恐怖襲擊槍擊案：「去年10月22日發生的恐怖事件讓很多居民擔憂自身的安全。」警方還調查了渥太華居民對於市內人行小徑和自行車道的評價，結果顯示僅有53%的居民認為這些較僻靜的小道很安全。渥太華居民Emilie Tremblay表示：「很多自行車道都遠離主幹道，人少的時候我會格外注意安全。」

Bordeleau警官稱：「夏季期間我們增派了大量警力，市中心區域有很多警察在巡邏。我們希望市民看到警察能感到安心，能覺得有警察在就是安全的。」針對調查結果，渥太華警方將出台更錯保障措施，為居民創造有安全感的社區環境。

另外，調查還顯示，大多數渥太華居民對於本地警察局提供的服務感到滿意。在市中心工作的渥太華居民Amanda Odo 稱：「我常能見到附近有警車巡邏，這倒是讓人心裡挺踏實的。我會覺得哪怕真有什麼狀況發生，警察也能及時趕到。」







2015 BMW X1 xDrive28i
租賃起價 $499/48* MO
0.9%租賃貸款利率 * | $0 現金首付 *
$1000 提車優惠 *

今天就光臨吧！

STEVE YIN
銷售代表

Otto's

CELEBRATE BACK TO ~~SCHOOL.~~ Style.
UNBEATABLE OFFERS FROM OTTO'S BMW.

官方汽車合作伙伴

660 Hunt Club Rd., Ottawa, ON K1V 1C1 • Tel.: +1 613-725-3048 • info@bmwottos.ca • bmwottos.ca • Otto's BMW

Offer expires September 30, 2015. 2015 BMW X1 xDrive28i (demo) details listed for $499.00 per month based on 48 months at 0.9% financing, with $0.00 down payment ($1495 due on delivery, including $1000 delivery credit and 12,000km/yr). Finance rates are provided by BMW Financial Services, a division of BMW Canada Inc., on approved credit with terms. Please see dealership for details. Upfront and admin fees may apply, which would change the APR. Limited time offer and subject to change. Vehicle may not be exactly as shown.

CELEBRATE BACK TO ~~SCHOOL.~~ FUN
ENJOY UNBEATABLE OFFERS FROM OTTO'S

2015 IMPREZA
裝備精良起價 $21,921*
$198 租賃付款48個月*
$2,591 首付 * | 0.9% 租賃利率 *
RECEIVE $500 IN SUBARU ACCESSORIES*
*With purchase of in-stock Subaru model.
2015 IIHS TOP SAFETY PICK+ MODELS EQUIPPED WITH EYESIGHT
JAPANESE ENGINEERED VEHICLES STANDARD WITH SYMMETRICAL AWD

OTTO'S SUBARU

今天就光臨吧！

BRYAN ZHANG, SALES MANAGER

RAN HAO, SALES ASSOCIATE

PHILLIP GIANG, SERVICE ADVISOR

官方汽車合作伙伴
首次服務享受9折優惠**

OTTO'S SUBARU • 225 RICHMOND ROAD • 613.728.5813 • SUBARUOTTAWA.CA • OTTO'S SUBARU

*MSRP of $19,995 on 2015 Impreza 2.0i (FF120). Lease rate of 0.9% for 48 months. Monthly payment is $198 (monthly payment includes $500 stackable cash) with $2,591 down payment. Option to purchase at end of lease is $9,737 with $3,313/ due on signing. Advertised pricing consists of MSRP plus charges for Freight/PDI ($1,595 on 2015 Impreza), Air Conditioning Charge ($100), Tire Stewardship Levy ($27.15), OMVIC Fee ($5), Dealer Admin ($199). Freight/PDI charge includes a full tank of gas. Taxes, license, registration and insurance are extra. $0 security deposit. Dealers may sell or lease for less or may have to order or trade. Offers applicable on approved credit at participating dealers only. Lease based on a maximum of 20,000 km per year, with excess charged at $0.10/km. Leasing and financing programs available through Subaru Financial Services by TCCI. Other lease and finance rates and terms available; down payment or equivalent trade-in may be required. Vehicles shown solely for purposes of illustration, and may not be equipped exactly as shown. Offers available until September 30, 2015. See your local Subaru dealer for complete program details. ‡Ratings are awarded by the Insurance Institute for Highway Safety (IIHS). Please visit www.iihs.org for testing methods.

在渥太華-西尼彼恩代
表您的聲音請投票給

Oct 19th ELECT
ABDUL ABDI
OTTAWA WEST-NEPEAN
ABDULABDI.COM (613) 226-2234
Authorized by the Official Agent for Abdul Abdi
Conservative

- 確保老有所依
- 家庭津貼新政策
- 打擊違法犯罪

NDP
Paul Dewar
渥太華中區

變革的明智選擇
十月十九日, 請投票支持
- 改進和拓展醫療保健
- 尊重老年人
- 扶持小企業

競選辦公室
725 Somerset St. West • 613-232-6111 • paul.dewar@ndp.ca
PaulDewar.ndp.ca
Authorized and paid for by the Official Agent for Paul Dewar

（接上期）此項成果獲得了國際電子電氣工程師協會的嘉獎，在2001年新設立的國際微波理論和技術協會的傑出青年科學家獎，他是獲此獎項的第一人，由此肯定他的成果對社會的貢獻。2011年11月世界權威的《微波雜誌》將這一創造發明列在了10大可改變未來的創造發明的首位，吳教授的頭像還上了雜誌的封面，同愛因斯坦等多位世界大科學家的頭象排在了一起。他和他的合作者們所發表的2篇有關論文至今仍然保持著2個國際著名學術刊物（IEEE Microwave and Wireless Components Letters (IEEE-MWCL), and IET Microwaves, Antennas and Propagation (IET-MAP) 創刊以來的最高引用記錄。吳教授在2009年1月到2011年12月的3年中作為IEEE國際微波理論和技術協會當選的傑出演講師，應邀到世界各地進行演講。

---記世界著名華裔科學家和工程師吳柯教授

一顆光耀全球的華人之星

（人民日報前駐加拿大記者 李學江）

圖片說明如下：(3) 2013年，在加拿大魁北克省蒙特利爾大學的禮堂內，他和其他二人被授予伊麗莎白女王二世鑽禧獎章，在場的還有加拿大皇家學會主席和蒙特利爾大學校長以及其他貴賓。

---吳教授的另一項傑出成是在世界上首創了高速多端口接收發送機（1993）。除了經典的超外差和直接變頻方法以外，這個技術已經被視為波干涉，現在已被劃分為世界上第三種射頻收發機的設計平台。這為低功率和寬帶無線系統的開發創造了無數的機遇。這項成果可用於特種醫學和交通管理的無線射頻傳感器和通訊機的設計。此成果在2014年獲得了IEEE頒發的微波應用獎，以表彰他在此領域所做出的開拓性貢獻。這項成果已於兩年前應用於奔馳等汽車的智能雷達系統中。

（未完待續）

渥太華 Barrhaven 地區
居民家中驚現黑寡婦毒蜘蛛

【CFC新聞】據CTV報道，雖然萬聖節還早，但家住渥太華Barrhaven 地區的一對父子倆卻在上週六被嚇得不輕，因為他們在自家後院裡發現的一隻黑色蜘蛛被證實為劇毒的黑寡婦蜘蛛。

父親Greg Clarke 和兒子Cameron 週六趁天氣正好，原本打算收拾一下自家後院。Greg正在拆除他們家的游泳池時聽到兒子叫他：「他指著地上叫我‘老爸老爸，過來看這裡有只黑寡婦！’我當然以為他在開玩笑或者認錯了，這裡怎麼可能有黑寡婦蜘蛛。」

大膽的父子倆設法抓住了蜘蛛，把它密封在了一個三明治塑料袋里。隨後，他們拍了照片、再到網上找黑寡婦蜘蛛的照片和特徵作對比辨認。結果就是，袋子里的黑蜘蛛腹部大而圓、通身黑色發亮、背部有紅色漏斗形圖案——一個不錯全都是黑寡婦毒蜘蛛的典型特徵。

Greg 表示他簡直無法相信自己的眼睛：「我以為渥太華根本就沒有黑寡婦蜘蛛，全加拿大都沒有，簡直無法相信，但它就在我桌上。」

Greg父子倆還沒有處死這只毒蜘蛛，現在還暫且不知道該把它怎麼辦。渥太華Little Ray’s爬行動物館的員工也確認這確實是一隻黑寡婦毒蜘蛛。動物館內的野生動物講解員Remi Blais表示：「這在渥太華的確是非常非常少見的。安省南部的確有少量分布，但這只蜘蛛可能是隨進口來的葡萄苗被帶到渥太華來的。」

Blais還稱，渥太華的居民不用因此驚慌。因為黑寡婦蜘蛛雖然有毒而且惡名遠播，但實際上這種蜘蛛相當膽小，通常會盡量逃離人類。除非有人存心作死故意挑逗它，它才會在極度受驚又無法逃走的狀況下處於防衛攻擊人：「除非你坐到它身上了，否則它不會咬人的。一般成年人被咬也不會致命，但是老人和兒童被咬可能會比較危險。」

據加拿大自然資源保護局資料顯示，北美地區迄今為止共發現五種黑寡婦毒蜘蛛，其中僅有兩種少量分布在加拿大境內。卑詩省、曼尼托巴省以及安省東部和南部都有分布。黑寡婦蜘蛛是肉食昆蟲，一般以其他品種的蜘蛛為食，只有背上帶有紅色漏斗形圖案的母蜘蛛有毒，公蜘蛛無致命毒性。如果發現黑寡婦毒蜘蛛，最好不要輕易招惹它。渥太華市民可以在保證自身安全的情況下抓住蜘蛛並送至Little Ray’s爬行動物館，同時向加拿大環境部報告。

污染物洩漏
渥太華東部一河流大量魚群死亡

【CFC新聞】據加拿大廣播公司報道，居住在渥太華東部地區的市民今天一早就發現Castor River 河裡和岸邊出現了上百條翻起白肚皮的魚，還有其他大量死亡的青蛙和水生生物。

安省環境資源部收到消息後，立刻通知河流附近的農場修建臨時溝渠或障礙，防止污水流入農場或牲畜誤飲污水。環境部初步推測認為，大量魚群死亡的原因是含有畜肥污染物的有毒污水洩漏流入了河流中。Castor河所在的Russell 小鎮議員Cindy Saucier表示，今天早上許多居民在河邊看到死魚後紛紛聯繫她：「目前還不能確定具體原因，但很明顯是有什麼污染物把魚毒死了。我們會查出源頭來的。」

受污染的Castor河段在東北方向與Nation River 南部河段匯合，最終向北匯入渥太華河。安省環境部仍在調查評估此次污染物洩漏帶來的環境影響，並通知了受污染河流附近的水廠注意監測水質安全。環境部表示，在評估完成並查出污染源頭後，將會依法起訴造成污染的責任人，但就目前來說，當務之急是控制污染範圍、盡量減少環境損害。

大統華 豐富美食喜迎感恩節

「感恩節」是加拿大人的一個傳統習俗，為慶祝全年農產豐收的一個重要節日。大統華的熟食部「統華小廚」在2015年，特別推出的感恩節商務套餐(適合12人或以上)，讓各大機構能簡易地為員工提供豐富美食，凝聚員工士氣，歡慶佳節。

若希望在家享用一頓豐富的感恩節盛宴，却又不用為準備而大費周章，亦有方便感恩節家庭套餐，包括2磅火雞件、熱菜、冷拌小菜、炒飯或麵及湯或糖水，簡易小嚐感恩節傳統口味。於10月2日至10月12日期間，購買全隻火雞或任何一款感恩節套餐，即可獲贈水果汽泡飲料一瓶。送完即止。大家要留意，全隻火雞及感恩節套餐須於2天前預訂。

而淺嚐傳統美食，亦可選擇購買「明爐火雞」，選用最新鮮的原料，配上多種香料耐心焗烤，期間不斷淋上鮮濃高湯上雞身，精心泡製出最地道的口味。慶節火雞呈黃金色，脆卜卜外皮而肉質細嫩，回味無窮。若比較喜歡清淡，「燻火雞」必合您意。這道菜盡顯師傅功夫，每隔一小時檢查以保持熱量和煙霧，根據情況再作調整，烹調得宜的燻火雞芳香撲鼻。另一熱門推介「意式蜜汁火腿」，採用秘製蜂蜜調味料醃上等豬腿肉，再以低溫慢烤，散發出蜜糖和油脂混合香氣，而肉色仍然粉嫩嫩，入口鮮而不膩，濃香開胃。

火雞吃不完？用餘下的火雞切成片，弄一窩中式「火雞肉薏米湯」，是道非常開胃的秋冬暖胃湯水。或做「白汁南瓜火雞意粉」，方便健康的午餐。另外簡簡單單用火雞肉做三文治、配沙拉做下午茶等等，也是不錯的好煮意。祝大家感恩節快樂！

《我知道的Andy Wang》

中國有句老話說：「三歲看大，七歲看老」。我還是很相信的。

王晨（Andy）是我兒子小時候的玩耍夥伴之一。我認識Andy是在網球場上。有一天，我與先生和兒子正在打網球，這時走過來一個與我兒子同齡剛上中學不久的男孩子，他很有禮貌地問：「我可以跟你們一起玩嗎？因為我媽媽剛生了一個小弟弟，所以，爸爸很忙，沒有時間陪我打球了。」我們高興地接納了這個男孩子。

若干年後，孩子們都計劃著考大學，大部分孩子都想讀能掙錢並容易找到工作的專業，只有Andy小小的年紀就決心要為移民們多謀些福利，毅然決然地選擇了攻讀與政治相關的專業。他的父母和我們大家都很不理解。可是他就是那麼執著地完成了學業。

近7個多月，他無節假日地走訪了Barrhaven的近四萬個家庭，走破了兩雙鞋，為的是能佔一席選票，能有資格為移民和華人家庭在政治上發出自己的聲音。有如此努力工作的年輕人，是我們Barrhaven選區的福氣。投票日已經臨近，父老鄉親們，您和您的家人不想為這位年輕人投上一票嗎?

(文/佳佳媽媽)

歡慶國誕66週年抒懷

（文/叟聲）

一、
大潮澎湃捲巨瀾，風雷激蕩換新天。
回顧六十六年前，仁人志士撼三山；
前僕後繼勇犧牲，先烈熱血紅旗染。
百廢待興國基奠，艱苦創業任重遠；
穩內攘外鞏政權，鬥爭不斷時風顛。
文革浩劫十年亂，心靈創傷元氣渙；
幸賴鄧公重出山，力輓狂瀾譜新篇；
解放思想捩航向，中心轉移搞經建；
栽梧引鳳拓市坊，繁榮經貿國力贍；
改革開放卅多年，神州輝煌煥巨變。

二、
十八大開深革改，光前裕後倍奮趭；(1)
雷厲鳳行肅腐貪，勵精圖治策久安；
萬眾創新眾創業，穩維中高速常態；
簡政放權善民生，精兵強軍捍禹甸。(2)
親誠惠容睦鄰邦，一帶一路互通聯；
南南合作闊步邁，命運一體欽發展；
習奧會晤坦深談，聚同化異釋歧見，
提升大國新關係，共締地球伊甸園，
互尊合贏不抗衡，和平協商解爭端，
增進戰略篤誠信，管控軍事避誤判。
內外方針昭天下，堅持二永四全面；(3)
中美真誠契攜手，友誼常青世禧晏。(4)

注釋：(1) 趭一趕、快走。(2)禹甸一即華夏國土。(3)二永一即習主席 在紀念抗戰暨反法西斯勝利70週年大閱兵盛典講話中莊嚴宣告：「中國無論發展到任何程度，永遠不會爭填，永遠不搞擴張！」四全面一即全面建設小康社會，全面深化改革開放，全面依法治國，全面從嚴治黨。(4)世禧晏一世界幸福、平靜安逸。

留加學人紀念世界反法西斯戰爭勝利70週年及中國人民抗日戰爭勝利日活動

（圖為教育處楊新育公參在同學中講話；圖為公新處楊天文主任講話；圖為領事部林建新講話；圖為教育處李曉述老師受邀出席；圖位參加紀念活動的全加學聯的部分組織同學合影；圖為創業創業部主創人員）

9月20日下午3時，由加拿大中國留學生聯合會(全加學聯)發起的以「銘記歷史、緬懷先烈、珍愛和平、開創未來」為主題的「留加學人紀念世界反法西斯戰爭勝利70週年及中國人民抗日戰爭勝利日活動」在加拿大首都渥太華隆重舉行。

活動分為上下兩部分、三個內容為主題：三校迎新會（OU,CU,AC），全加學聯紀念中國人民抗日戰爭勝利暨世界反法西斯戰爭勝利70週年活動及新生共度中秋佳節。

教育處楊新育公參發表講話

受邀參加紀念活動的主要領導有，中國駐加大使館教育處公使銜參贊楊新育出席併發表講話，教育處李曉述老師、領事部林建新領事，公新處楊天文主任也受邀出席了活動。來自全加學聯地區學聯、渥太華三所大學同學會、公派訪問學者聯合會、北美研究生博士生聯盟、加中文化交流社、中華會館、渥太華華聯會、加中文化發展協會、新移民創業協會首都地區和平統一促進會、渥太華北京協會等留加學人團體及顧問王耀平先生、劉少勇先生、白刃刃女士、張瑞文董事長、周燾先生、汪鎮全先生、鹿燕醫師、陳平律師等華人華僑代表參加大會。會上宣讀了全加學聯主席彭丁蘭新生寄語及閱兵感言。會議由秘書長林世博主持。

楊新育公參在致辭中說「9.3」紀念活動是對抗戰先烈的最好緬懷。中國政府對抗戰紀念和國家意識愈發重視，使得更多留學人員體會到銘記民族歷史、延續奮鬥精神的重要性。紀念活動宣示了留學生們邁向偉大復興中國夢的自信和決心。楊新育說，海外留學人員是國家的財富，希望大家增強責任感和使命感，增強本領，發揚中國精神、體現中國形象、傳播中國聲音，把個人夢想融入全國人民實現中國夢的壯闊奮鬥中去。

受邀出席活動的教育處李曉述老師表示：「這次全加學聯舉辦的紀念活動在二戰勝利70週年背景下舉行，加拿大中國留學生對今年規模空前的9.3天安門「勝利日」慶祝活動的一次遙相呼應，活動有助於提高前中國留學生的凝聚力，展現愛國心。」

之後同學們分享了閱兵觀後感，副主席閱讀了全加學聯主席彭丁蘭觀看大閱兵時的感言：如今，紀念勝利 是為了緬懷先烈 讓我們沒經歷過戰爭的新一代 依然不會忘記14年艱苦卓絕的浴血奮戰 我們以留學生的名義 向祖國承諾 銘記歷史 傳承民族復興魂 作為中國留學生 無論我們身在何方 我們都將繼續和永遠擁有一顆堅定的中國心 為實現中華民族偉大復興的中國夢 終生學習 勵精圖治 自強不息。

同學們還在活動最後，觀看了反映二戰時期的抗戰電影《見證歷史–日軍侵華檔案解密》，同學們表示看過愛國主義電影讓我們更加牢記歷史，珍惜現在的生活，緬懷我們的先烈。全加學聯副主席薛瑞對記者說，身在海外的留學生今天聚在一起，慶祝抗戰的偉大勝利，體現了在加留學生的歷史責任感和民族自豪感。副秘書長王璐則表示作為留學生不僅要學習先輩們的英雄事跡，更要深刻認清身上肩負的歷史使命。

現場同學們不僅在現場觀看了紀念勝利日的電影，同時現場更有多幅二戰時期珍貴的歷史圖片展出。

新生會活動

在前半段的迎新會活動中，由OU新一屆學生會主席Jackson組織與其他兩校主席林世博、袁佳睿分別介紹了三校學生會服務範圍，望新生們盡快融入新生活。他們從衣食住行，從如何利用學校資源，如何開設銀行賬戶，去哪吃，住在哪，看什麼，讀什麼，全面解密渥京如果輕鬆度過留學生活。

全加學聯隆重推出創新創業部

在全加學聯的介紹中，最有特色的要數創新創業部，由部長陳佩文率領新創部，不僅副部長王煥然、周迪之，王思軒全部是博士也分別是12、13、14年國家優秀自費留學生獎學金得主！可謂星光熠熠。其中副部長周迪之更是得到過總督優質獎章。他們舉辦的「互聯網創業交流會」「春暉杯創業大賽分享會」」北美求職以及職場經驗線上答疑解惑活動」「線上免費修改專業簡歷」「免費拍攝專業求職/職業照」等活動。他們目前已有近300活動成員，新吸納15名碩博高學歷主創，包括工程類、金融類等專業畢業生。現在他們更定期發佈本地求職信息，線上線下職場講座，創業孵化活動，更與求職相關機構活動，旨在為專業畢業生提供就業創業的大好機會。（關注官方微信平台瞭解更多：cfedcs）

（攝影/SONIC袁瑞麟）
（文/全加學聯新聞部）

嬰兒病情危急需急救
渥太華救護車竟找不到地址

【CFC新聞】在渥太華生活的很多居民都見過呼嘯而過的警車和救護車。依據交通法規，所有社會車輛都需要給鳴笛的急救車輛讓行，因此急救車抵達目的地常常僅需要幾分鐘而已。然而，家住渥太華Barrhaven 地區的一位母親上周打電話叫急救車，竟然等了長達25分鐘。

據CTV報道，這位名叫Rebekah Valliere 的母親到現在還心有餘悸。萬幸的是，她僅8個月大的兒子並沒有因為救護車來遲而延誤病情。她稱，等待救護車的25分鐘就像在地獄里一樣難熬。而救護車來遲的原因竟是因為GPS導航找不到她家的地址。

Valliere家住在渥太華Barrhaven地區 Simran Private路段。她們的住房是四年前蓋起來的。

上週三下午，Valliere在家看孩子。她帶孩子睡午覺時突然發現嬰兒的耳朵很紅。起初，Valliere以為這可能是因為孩子在長乳牙，但半小時後她發現孩子的兩只耳朵都腫起來了，全身長滿了疹子。眼見嬰兒嘴唇發紫、呼吸越來越微弱，Valliere急忙打電話叫救護車。根據電話通話記錄來看，她叫撥打急救電話的時間是下午12:48，急救中心當時告知她救護車會打開緊急閃燈和警笛、馬上就到。

Valliere稱：「我打完電話就馬上到門口去等著，我還打電話告訴了我丈夫。他在Merivale附近工作，但我丈夫都到家了以後救護車竟然還沒有到。孩子的嘴唇都發青了。」Valliere實在等不下去了，她和丈夫正準備自己開車趕往醫院時，救護車才姍姍來遲。

救護人員解釋稱她們家的地址在GPS導航上無法顯示，紙質地圖上也沒有標示。因此救護車只好聯繫分中心並通過指示找路，好不容易才找到了她們位於Simran Private路段的家。Valliere則表示，她過去也曾經打過急救電話，而且也沒有等這麼久。不過，當時救護人員就曾經表示，她們家的地址在地圖上沒有被標示出來。

渥太華急救服務中心的負責人Brent Winchcombe 稱：「我們已經就此事展開調查了。為了保護當事人的隱私，等調查結果出來以後我們會直接和當事人家庭聯繫。」

Kanata這家豐業銀行
明年就要關門啦

【CFC新聞】據CTV報道，位於Kanata地區Beaverbrook 路段的加拿大豐業銀行(Scotiabank)分行將於明年二月份關門。到目前為止，這家分行已經開了五十多年。

這家分行門面非常小，自上世紀六七十年代Kanada社區開始建設以來就一直在營業。不過，明年2月5日起，常去這家分行的居民們就要和它告別了。豐業銀行表示，關閉這家分行是因為消費者的理財習慣正在慢慢改變。

常去這家分行的居民們感到恨氣憤。老主顧之一Mary Stuart就對這樣的改變感到不滿：「這家銀行和這個購物中心是五十年前建的，和整個Kanata的歷史一樣長，怎麼能說關就關了？」Kanata社區初建時，創建者和市民都希望能建造一個步行範圍之內的小社區。不過，隨著渥太華地區飛速發展，Kanata也發展成了一個成熟的大社區。堅持去這家豐業銀行分行的老主顧大多已經年紀不小，到銀行裡存錢取錢、與熟知的工作人員交談已經成為了他們的日常習慣。

明年二月，這家分行將與位於Terry Fox 交Campeau Drive 路段附近的另一家分行合併。豐業銀行的發言人Heather Armstrong 表示，現在有越來越多的銀行客戶都直接在網上完成轉賬匯款等業務，不再像從前一樣依賴銀行櫃員服務了。

加拿大銀行協會的調查顯示，目前加拿大僅有13%的居民還在堅持親自到銀行裡去辦業務。超過55%的居民都表示自己主要使用網上銀行辦理日常業務，因為非常方便而且不受銀行營業時間的限制。

但是，在聯繫緊密的小社區里，部分居民的生活習慣都會因為這家小分行的關閉而改變。居民Sarafina Trudel 表示：「我認識這裡的職員，我每天都來這家銀行存當天的營業款。以後我只能到別的地方去了，其他銀行都很遠。」

----記《多族裔民族風情秀》
秀出加拿大多元文化的大氣磅礴

9月20日下午，籌備已久的《多族裔民族風情秀》在加華文化中心劇場拉開帷幕，來自亞、歐、非、美四大洲的15個族裔展示了各自的民族風情。舞台上民族服飾多姿多彩美輪美奐——亞洲服飾的高雅大氣，歐洲服飾的考究華美，美洲服飾的瀟灑開放，非洲服飾的色彩張揚描繪出一幅色彩流動的長卷美不勝收。舞台上歌舞才藝百花齊放各有千秋——有的文靜若水，有的激情似火，有的奔放歡快，有的舒曼含蓄宛如穿行在世界美景之林目不暇接。這樣一台多元文化的聚匯得到場內所有觀眾的贊賞，掌聲一陣壓過一陣。

泰國族裔表演的《古暹羅傳說》演員一出場就把觀眾帶入泰國神聖的宗教氛圍之中。八位小姑娘身著泰國傳統的筒裙，手捧一個浸泡著鮮花的水盂，虔誠而莊重地跪在前排觀眾面前，將浸泡著鮮花的水點撒在觀眾手中，觀眾雙手摩挲後輕撫小姑娘的頭頂。此時一種神聖一種崇拜在人們心間油然而生騰。印度以其帶有梵音的音樂與舒緩的舞姿著稱，此次印度族裔展示的傳統舞蹈與音樂活潑而歡快，把印度民族浪漫且富有理想的一面展示在觀眾面前。中國的旗袍走秀吸引了觀眾的眼球，十幾位女士身著顏色不一樣式各異的旗袍，手握一把小扇輕移蓮步在T型台上走過，帶來了華裔女性的高雅別緻和端莊。

保加利亞的民族舞蹈突顯歐陸風情。歡快的樂曲，疾風般的舞步，頭上美麗的花環，身上的白衣紅裙，和那條繡著各種鳥獸和花卉的圍裙，無不展示了保加利亞民族對生活、對美、對自由的不懈追求。海地歌舞、剛果歌曲把非洲族裔似火激情展示的盡善盡美，加拿大東海岸之歌、嘻哈說唱、現代舞展示出北美民族文化的開放與包容。

在這小小的劇場，在這小小的一方舞台，東方的旗袍、筒裙與薩爾瓦多寬達十幾米的大裙、北美的牛仔褲相遇；中國的太極拳、北美嘻哈說唱和國標舞同台；東方與西方、傳統與現代交匯成一部加拿大多元文化大氣磅礴的交響樂章。

加拿大嘻哈说唱（2）

萨尔瓦多民族舞蹈（2）

是加拿大多元文化國策的博大胸懷使近二百個國家、地區的民族文化得以在這片土地上生根開花，是加拿大多元文化國策的博大胸懷為各族裔文化的相融、相識和相互借鑒提供了廣闊的空間。也正是加拿大多元文化的國策使加拿大的文化之園豐富多彩繁花似錦，足以傲立世界民族文化之端。這次活動無疑為加拿大的各個族裔提供了直觀加拿大多元文化迷人風采的機會。當然，此次活動僅僅掀開了加拿大多元文化的一角，為加拿大移民認識加拿大多元文化打開了一個小小的窗口。我們將立足於繼續為加拿大各族裔提供民族文化展示的舞台，繼續為加拿大人提供認識和欣賞豐富多彩加拿大多元文化的機會。(下转6版)

慶國慶、中秋大型招待會圓滿成功

市長講話

趙以強講話

2015年9月20日晚，渥太華華人社團聯合會承辦的「慶中秋，迎國慶，大型招待會」點亮了渥太華市政廳的華美燈火，齊聚了中華兒女的欣喜之情，也照亮了中加兩國的交流之橋！淡煙籠月，涼生秋思，在這一日，我們感受不到獨在異鄉為異客的思愁，而是共賞窗前皎潔明月，共慶人間繁華時節。二零一五年，是中國的幸福年，祖國母親六十六歲生日，亦是中加兩國建交的第四十五週年，除此以外，更讓中華兒女感到心潮澎湃的祖國反法西斯戰爭勝利七十週年的大閱兵。帶著自豪感與對和平的嚮往中華兒女與加國朋友在這雙喜臨門之日集聚一堂，品嘗中國菜餚，觀賞民族表演，共同感受中加雙方貴賓帶來的問候與祝福!

走進大廳，第一時間映入眼簾的便是鮮艷的中、加國旗，萬里長城與加拿大國會山共同妝點的背景牆，這讓人一下就感受到了兩國之間的文化交流與真摯友誼。坐在舞台左側的，是當日應邀出席的貴賓們：中國人民共和國駐加拿大大使館公使銜參贊韓濤先生、聯邦國會參議院 Senator Oh、國會議員Royal Galipeau先生、國會議員Mauril A. Bélanger先生及夫人，安大略省保守黨首領Mr. Patrick Brown先生、省議員Clark先生及渥太華市長Jim Watson先生以及保守黨Nepean區國會議員候選人Andy Wang先生與渥太華 West－Nepean保守黨國會議員候選人Abdi先生。除此以外，還有渥太華的各位媒體朋友：新華社首席記者李保東先生，中華導報社長鄭丙峰先生，健康時報社長張志剛先生，新華僑報社長張瑞文先生，以及渥京週末社長陳詩惠女士。

渥太華著名女歌唱家蔡孜女士以動人的女聲演繹了中國國歌與加拿大國歌，當兩國國歌響起時，所有來賓全體起立輕聲合唱，表達著對祖國的熱愛，也表達著對兩國關係的尊重。諸多貴賓在如此祥和喜慶的氛圍中，紛紛上台為生日里的中國送上真誠的祝福，也對中加合作交流做出了積極地展望。華聯會第一副主席趙以強代表主辦方首先致詞，從「反法西斯戰爭的勝利」談到了中華兒女的「中國夢」，拉開了當晚招待會的序幕。雖是簡短髮言，卻直擊人心，「我們每一個海外遊子都有自己的夢想，都有一個中國夢，振興中華在一代又一代的中國人心中延續著」如此鼓舞人心的話語，引來了在坐來賓的陣陣掌聲。渥太華市市長Jim Watson先生也應邀參加了此次中秋國慶招待會，Jim Watson先生代表渥太華、加拿大，對中國送上了自己的生日祝福，回顧中加關係發展的活動，展望兩國共同進步的未來。

在這之後，韓濤先生代表中華人民共和國駐加拿大大使羅照輝先生，向到場來賓致以誠摯的問候，寥寥數句便拉近了加拿大朋友與我們的距離。在祖國母親六十六歲生日之際，韓濤先生的致辭帶我們回顧了中國近幾十年的發展歷程，當一串串令人欣喜的數字回響在大廳，中華兒女無不感到激動自豪，加國來賓更是發出陣陣贊嘆。除此之外，韓公參也提到今年是中國與加拿大建交的第四十五年，中加關係的長足發展與良好互動令人欣喜，在這個花好月圓之夜，希望中加兩國的未來愈加美好，愈加輝煌！緊隨韓濤先生之後，幾位加國貴賓也上台發表了致辭，除了慶祝國慶，中秋這一傳統節日的團圓氣氛也感染了到場的各位來賓，幾乎每一位致辭貴賓，都以標準的中文「謝謝」作為結束語，到場來賓無不鼓掌稱贊。貴賓們的到場讓市政廳蓬蓽生輝，精彩的節目與可口的佳餚更是讓這個夜晚深刻難忘。

集體照

由蒙特利爾中華文化藝術中心帶來的舞蹈《鳥嚶花語》勾勒出了祖國故土的景象，輕盈婀娜，小步翩翩，恍若置身於江南水鄉河畔，細數時光過往；獨舞《卓瑪》的翩若驚鴻秀出了中國少數民族舞蹈的魅力；蔡孜老師專業的演唱水準，唱出了今宵的美麗；四人舞孔雀飛來脫離了傳統傣族舞蹈的模式，煥發出一種新質，創造了一支迎合現代人審美趣味的傣族新民間舞蹈。最值得一提的是世界級馬頭琴表演——《草原新春》與《萬馬奔騰》，表演者額爾德尼當晚成為兩國來賓眼中的明星，馬頭琴的音色堪比畫家的色彩，詩人的筆墨。婉轉的琴聲，彷彿草原上的風淺吟低唱。演奏家用琴聲帶著各位賓客一覽草原風景，在馬頭琴聲中共同賞月。

眼睛被豐富多彩的節目吸引，嘴也沒有閒著！本次招待會提供的中國菜餚也讓到場來賓一解相思苦。南方傳統粵菜「酸甜咕咾肉」、家常小炒「腰果雞丁」、漢族知名素菜「羅漢齋」、沿海地帶「彩椒雙鮮」、還有中秋佳節不可缺少的廣式月餅。節目引人入勝，美食可口解饞，招待會在其樂融融的氛圍里，圓滿結束，大獲成功。

中秋國慶招待會在渥太華已經走過了十度春秋，這麼多屆的成功舉辦，離不開社會各界的大力支持，以及工作人員的辛勤付出。在此，感謝所有參與的朋友們!

宴席有終，情誼不散！節日雖短，來日方長！「慶中秋，迎國慶，大型招待會」的圓滿結束，既是一年的回顧，也是新一輪的展望。祝願所有人，不僅佳節人團圓，更要來年把夢圓！We acknowledge the partially financial support to this event from City of Ottawa.

(文/一枝、圖/催毅)

三人舞

----記《多族裔民族風情秀》

秀出加拿大多元文化的大氣磅礴

（上接5版）這次活動得到了許多族裔社區的支持，得到了一些外國駐加拿大領使館的支持，有五個使領館還派員蒞臨演出現場；這次活動也得到了CIBC等商家的資助，潮州會名譽會長陳美鳳女士、加華文化中心理事會主席團成員也為此次活動提供了個人資金捐助；林平、陳雄尚 、常怡、Mir.anda Bannialis 、Jeffrey Wu 義務承擔了此次活動主持；加華文化中心部分義工承擔了此次活動的劇務、音響、大屏幕和劇場清潔、安全及服務工作，有的觀眾也主動加入了義工行列為這次活動圓滿成功提供了保障，值此一並感謝。

《多族裔民族風情秀》圓滿落幕，明年再見！ （完）

加華文化中心《多族裔民族風情秀》籌備組
2015年9月27日

《海老會》一日游通知

海老會委託陽光旅行社組織阿崗昆公園一日游活動，歡迎會員和非會員參加，名額有限，請願意參加者速去陽光旅行社報名並交納費用。

一. 時間：2015年10月6日 。 上午7時集合，晚上8時左右返回。

二， 集合 地點：陽光旅行社。

三，費用：每人50元（包括公園門票和發一瓶礦泉水等）。午餐自備。

海老會秘書組

東安省台山同鄉會通告

全球台山同鄉會之多，著實不勝枚舉，因為這些聯絡鄉誼親情的團體，多屬地區性，東安省台山同鄉會座落在安省加京渥太華，從成立至今，已經歷了二十二個年頭，今年的成立週年會慶晚宴，已於本月十五日，在東方明珠城酒樓舉行。

全廳爆滿，筵開二十九席. 謹謝中國大使館高萍參贊及曹衛國秘書，古壁省台山同鄉會譚雅育創會會長率團十位鄉親，古壁寧陽會舘主席鍾啟誠及副主席四人， 本埠參加聯邦大選各政黨候選人，各大社團首領，各華文報社代表及僑社名人。及眾多嘉賓，蒞臨同慶，濟濟一堂,衣香鬢影,確是盛會。

此次宴會，得各會員事前準備及當晚的鼎力支持，才能夠做到完滿的效果，謹謝各位幕後英雄，義工. 更謝下列熱心朋友及會員的大方資助，本會理事們所賜贈的禮物作為小彩票(Ruffle Ticket) 獎品。

捐款:

$300: 繽紛旅行社;

$200: Dr. Ben Fong古壁省寧陽會館;

$100: 中國大使館 譚從政 張光祥夫婦 古壁省台山同鄉會 潮州會 陳國雄;

$50: 李匡合;

$30: 黃亞姨 白世暢夫人 李發強夫婦 吳蘇女;

20: 譚桐焯夫婦;

10: 李淑儀;

禮物:

無名氏 紅酒 二枝

王國強 紅酒 威士忌各 一枝

伍金水 搞拌器 一具

陳 森 紅包 四封(共300元)

伍仲鵬 果汁機 二具

黃達仁 紅包 20元

黃 潤 禮物 二份

方國盛 酒三枝, 紅包100元

胡國佐 紅酒 二枝

龔錫賢 紅包 40元

梁耀南 烈酒 一枝

黃迺佐 酒 一枝

余曼紅 酒 二枝

張集源 碟 一套

陳炳賢 酒 二枝

陳慶年 小燒烤用具一套蓮腰果

馬振民 酒 一枝

朱石龍 朱古力 一盒

William Ho 烈酒 一枝

Tim Horton's (Mr. Joe Murphy, Woodroffe Ave.) 禮物六份, 禮券五張

東安省台山同鄉會 中秋月餅十盒 精鋼十二件廚具 一套

捐贈: 林門黃銀愛夫人榮哀, 林府捐100元。

八月八日本會敬老會鳴謝名單上漏登吳蘇女捐30元, 會長陳森贈送全埠長者的利是紅包一百個. 很抱歉漏登了, 請兩位宥諒。

以上所列, 如有錯漏, 敬希指正。

任何查詢, 請聯絡以下理事:

陳森 592-9736 劉瑞蘭 731-0874

國強 736-0772 本會網址 WWW. EOHSA.ORG 或可在谷歌網上搜索 「東安省台山同鄉會」

二零一五年九月二十五日

加京華人陵園基金會二零一五年度全僑掃墓簡報

中國大使館高萍參贊兼總領事致詞

主禮嘉賓及陵園基金會理事出席祭祖儀式

加京華人陵園基金會二零一五年度全僑掃墓經於九月十三日(星期日)在必治活華人墳場舉行。當天由於下雨，儀式分兩部份進行，前部份嘉賓致詞在必治活墓園大禮堂進行，後部份祭祖仍然在華人墓區懷遠亭依傳統祭儀進行。由於僑胞祭祖思親情切，風雨無阻他們的熱誠，參加僑胞人數仍有一百二十人。

當日出席嘉賓如下：必治活墓園行政經理Jamie Prescott、必治活墓園基金會秘書Ian Guthrie、必治活墓園基金會理事Mrs. Margie Howsam、中國大使館高萍參贊兼總領事 、中國大使館曹衛國一等秘書、陵園基金會主席譚從政、陵園基金會理事彭 漢忠、陵園基金會秘書林維憲、陵園基金會理事孫金泉、陵園基金會理事陳森、陵園基金會理事鄺少鴻、陵園基金會理事莊國、陵園基金會理事李乃斌、陵園基金會理事範佐偉、資深傳媒人姚偉文、華僑新報社長Riven Junguo Zhang、中華導報社長鄭丙峰、台山同鄉會王國強、渥太華龍岡公所劉桂南主席、渥太華華人社團聯合會魚文纓副主席、洪門民治黨元老陳炳賢、洪門民治黨黃惠珍、生命科技協會吳膺莉、藝術家鄭名垂、藝術家申麗珠、裴文生先生、陳國雄先生、陳民智先生另外加上僑眾合共約一百二十人。

準十二時正由大會司儀林維憲宣佈典禮開始，全僑掃墓大會主席莊國先生、必治活墓園行政經理Jamie Prescott、中國大使館高萍參贊兼總領事、必治活墓園基金會理事Mrs. Margie Howsam、先後致詞。

大會主席莊國先生簡述渥太華華人社區於1993年倡議修理必治活墓園華人墓區，獲得必治活董事局同意捐獻地方蓋建懷遠亭及福蔭園。

籌款活動隨即展開，1995年動土禮，於1996年夏季完成並由此用作社團及全僑祭祖之用。陵園基金會也於1996年成立，宗旨是負責懷遠和福蔭園的維修及舉辦每年全僑掃墓活動，陵園基金會是註冊的不牟利團體，全部理事均是義務和不受薪，經費全來自個人及社團捐獻。譚從政主席由創會至今已當了二十屆主席，勞苦功高，貢獻良多。懷遠亭及福蔭園去年修換瓦片，有賴中國大使館協助得江門市政府捐出建材，華人社區慷慨捐款，工程順利完成。當然也要感謝必治活墓園董事局長久以來的慷慨支持及提供優美的園林景色，使我們先祖的福地更添安寧憩靜。必治活墓園行政經理Jamie Prescott致詞時說必治活墓園對於能夠長期服務華人僑社感到驕傲之餘也覺得任重道遠，會盡力配合華人墓區的發展及美化工程。中國大使館高萍參贊兼總領事致詞時表揚陵園基金會主席譚從政主席二十年來領導全體理事義務為華人墓區努力工作，堅持中華民族的慎終追遠優良傳統以教育後代緬懷先祖的理念，肯定陵園基金會的工作，代表中國大使館向基金會主席及全體理事致意及表示中國大使館會繼續支持陵園基金會的工作。必治活墓園基金會理事Mrs. Margie Howsam代表她於6月份辭世的父親Dr. David Roger致詞時表示父親與華人社區建立了極其良好的關係，他於1993年任必治活墓園董事局主席時慨允華人墓區花園的成立及籌建福蔭園及懷遠亭，她也對父親能為華人墓區作出貢獻引以為榮。

祭儀於懷遠亭內舉行，由陵園基金會主席譚從政主持，彭 漢忠理事輔祭，並由其它理事領導祈有嘉賓及僑胞上香祭祖，儀式莊嚴肅穆。。為了記念Dr. Roger對華人墓區的貢獻，陵園基金會於亭園內種了一棵紀念樹並豎立了紀念碑，中國大使館高萍參贊兼總領事及全體陵園基金會理事陪同Dr. Roger三名兒女進行揭匾儀式。祭儀完成後所有嘉賓及僑胞返回必治活墓園宴會廳享用茶點。

該次全僑掃墓得以順利完成，實有賴本埠華報傳媒協助宣傳，多位義工熱心幫助及本埠全僑支持、捐助和參與。茲將熱心捐助人士、社團及商號詳列如下：

捐款善長、商號及社團芳名：

揚名樓自助餐館	白糖糕
楓林酒家	雞腿、叉燒飽、樽裝水、祭儀用品
渥太華華人僑社基金會	$1,000.00
周強安夫婦	$100.00
陳國雄先生	$100.00
伍智棠夫人	$60.00
陳美鳳女士	$50.00
潮州會	$50.00
林維憲夫婦	$50.00
彭漢忠夫婦	$50.00
蕭徽哲夫婦	$50.00
東安省台山同鄉會	$50.00
龍岡親義公所	$50.00
陳森夫婦	$50.00
李均堂先生	$50.00
華人社團聯合會	$50.00
洪門民治黨	$50.00
範佐偉先生	$40.00
梁高崙夫婦	$40.00
史維會吳經萬夫婦	$40.00
鄭名垂、申麗珠夫婦	$40.00
陳炳賢夫婦	$30.00
生命學會吳膺莉	$30.00
鄺少鴻女士	$20.00
王國強夫婦	$20.00
陳民智夫婦	$20.00
龐寶霞女士	$20.00
黃麗生女士	$20.00
方國盛夫婦	$20.00
劉羅秋兒女士	$20.00
譚桐焯夫婦	$20.00
馮汝根夫婦	$20.00
孫金泉夫婦	$20.00
陳順華夫婦	$20.00
黃彩玉女士	$20.00
何霖佳夫婦	$20.00
姚鏡英、任傑輝	$10.00
黃惠珍女士	$10.00
廖桂珍女士	$10.00
王振東先生千古	$200.00
林黃銀愛太夫人千古	$100.00
譚炯耀先生千古	$100.00
全僑掃墓合共捐款	**$2,720.00**

該次全僑掃墓活動收入及支出結算如下：

全僑掃墓收入(各項捐款) $2,720.00

支出項目

租廁所	$179.67	
租巴士	$254.25	
餐盒	$22.59	
橙三箱	$90.00	
燒豬三隻	$660.00	
紀念牌匾	$152.49	
王振東花圈		$50.00
林黃銀愛太夫人花圈		$60.00
宴會廳主持		$100.00
合共支出:	**$1,569.00**	

收支比對盈餘$1,151.00 。將全部撥入加京華人陵園基金會經費戶口。

對以上熱心捐助人士、商號及社團，本會謹致以衷心謝意。

加京華人陵園基金會供稿

照片由梁麗芳提供

王兵 注册税务会计师
高质量专业服务 低费用 快捷 有效 方便客户 为客户着想
613-366-5988(Office)
613-600-6988(Mobile)
公司成立及注册 • 美加税务服务
公司财务及税务筹划 • HST申报
记帐,工资 • 年终核算 • 协助政府审计
Wechat:AccXpert-TaxServices
TaxServices@AccXpert.com
网站:https://www.AccXpert.ca

Beechwood Cemetery & Funeral Services
必治活墓園及殯儀館
提供『一站式』服務
風水壽地，福澤延綿，令後人世代永享，豈能疏忽。況且事前準備充足，便可免卻兒孫他日倉卒奔波，臨事周章，令一切更加安心舒泰。

林維憲
Raymond Lam
(華人顧問)
(粵語，國語，台山話，英語)
(公司) 613-741-9530
(住家) 613-526-0648
(手機) 613-769-8276
rlam@beechwoodottawa.ca

- 凡向本墓地預先購買福地，無須擔心日後通脹加價，并可細心挑選，分期付費，預先設計墓碑墓地。
- 墓地業權永久，日後無須遷移及再交費用。
- 本公司負責墓地的永久維修管理，不另收費。
- 本公司服務範圍包括土葬、火葬、骨灰供奉龕位、骨灰甕、碑石及海外親人骨灰移奉安置。
- 華人顧問林維憲先生了解華人習俗，提供親切忠誠服務，解答墓地購買問題及提供緊急服務；更可以依照各地風俗設計建造家族墓地。
必治活華人墓園
280 Beechwood Avenue,Ottawa,ON K1L 8E2

揭秘天氣對睡眠的影響

你是否注意到不同季節或氣候會影響到睡眠的深淺？的確，溫度、大氣壓力、濕度和降水的變化都可能影響睡眠，所以，掌握天氣情況有助獲得高質量的睡眠。近日，美國《赫芬頓郵報》根據多位睡眠專家的研究，歸納了天氣對睡眠習慣所產生的幾個影響。

白晝變短影響人體生化物質。秋冬季節白晝時間縮短，人們所接觸的光照時間也會減少，導致體內維生素D的缺乏，還對血清素的生成有影響，該物質可調整睡眠的週期。而且，維生素D含量低與白天嗜睡有關，光暗週期的變化也會影響到褪黑素的釋放，讓人感覺到比平時更容易勞累。

冬天，季節性情感障礙的發病率會升高，而它與睡眠效率下降和慢波睡眠時間減少有關。

涼爽空氣有助於睡得更好。溫度對於睡眠的啓動和晝夜節律發揮了重要作用。研究表明：周圍環境中涼爽的空氣使人更好地進入深度睡眠。對於休息來說，理想的室溫在16℃~21℃，其具體數值取決於個人的偏好、著裝和寢具。由於冬季氣溫較低，室內更容易達到適合入睡的溫度。

炎熱潮濕的空氣會難以入睡。炎熱和潮濕的空氣對促進睡眠正好起到相反的作用。濕熱不僅是一種身體上不舒服的感覺，還會妨礙身體進入深度睡眠狀態，讓深度睡眠的激素也無法得到充分釋放。除了在晚上啓動空調，打開吊扇和開窗通風等方法也有助於趕走濕熱，帶來好睡眠。

暴風雨會擾亂睡眠。輕柔的降雨會產生白噪音效應，讓夜晚顯得更平靜。但暴風雨會喚醒熟睡的人們，讓人很難入睡。電閃雷鳴的對流性天氣還會讓人產生焦慮感。此外，暴風雨也會影響到阻塞性睡眠呼吸暫停患者症狀發作的嚴重程度，進而影響到他們的睡眠。因此，惡劣天氣來臨時要關好門窗，拉好窗簾，為自己營造一個相對安定的環境。

天氣驟變會加深某些疼痛。氣壓、溫度和濕度的變化會影響到關節和神經疼痛患者的痛苦程度，讓他們難以享受舒適的睡眠。例如，寒冷的天氣、氣壓升高和濕度增大與關節疼痛程度之間存在著相關性。從另一個方面來看，氣壓下降、極端的氣溫和濕度會讓敏感的人易發偏頭痛。

季節改變會引發過敏症。每個季節都會有新的過敏原，過敏所引起的鼻塞、眼睛發癢和鼻竇刺激足以讓人睡眠欠佳，而服用抗組胺藥物更會雪上加霜。雖然抗組胺藥物在最初會引起你的睡意，但實際上它們對總體睡眠質量的傷害更大，發生夢遊的可能性也隨之增大。

季節變換，感冒的副作用讓睡眠變得不安穩。由於換季時刻，氣溫變化較大，人們易感冒，此時，體溫升高、打鼾增多和咳嗽都讓人難以入睡，而服用某些感冒藥帶來的副作用，會讓人緊張不安。

這幾招避免吃味精「中毒」

味精是大家常用的調味品之一，味精的主要作用是增加食品的鮮味。味精最早是1866年由德國化學家從小麥蛋白分解物中提取出來的，並命名為「谷酸鈉」， 1908年日本化學家池田菊苗又從海帶中提取了「谷氨酸」，製作成我們今天的味精，其化學名為「谷氨酸鈉」。這個「谷氨酸」是什麼？谷氨酸是人體必需的8種氨基酸之一，味精（谷氨酸鈉）攝入體內後，在胃酸的作用下形成「谷氨酸」，是8種氨基酸中唯一一種可以參與代謝的氨基酸，它對改善大腦功能有益。如此看來，味精不是「壞傢伙」，它是人類的「好朋友」。那為什麼現代人會如此嫌棄味精呢？其實，這是一個誤會，小於老師來給大家分析一下。

一般來說，想讓一鍋清水變得鮮美，是需要經過一個精心烹飪過程的，從選材到燉煮、熬制，一鍋香濃的高湯才會出現。而突然有一種外觀看似「化學原料」的晶狀顆粒物，它可以輕易地將一鍋清水變得鮮美，這一點就讓大家感覺——太不可思議了，再加上某些養生謠言的誤導，從而讓大家形成了味精是個「壞傢伙」的認識。這個可以輕易讓水變鮮美的「神奇」味精到底是什麼身份？

味精還真是個好東西，它能為菜餚提鮮，不過有幾項使用規則需要大家注意：

1、出鍋前再放味精。味精在80−100度時的溶解度最好，如果溫度高於100度，會讓鮮味變淡，超過120度，則會產生焦谷酸鈉，這個物質具有毒性。因此，油炸煎烤的食物是不能放味精的，普通烹飪菜餚在出鍋前再放。

2、做涼拌菜先稀釋味精。涼拌菜一般會放醋，酸性環境會讓味精的溶解速度降低，如果拌菜時直接放入味精則不易溶解，仍保持其顆粒狀態，會影響這道菜的口感，當然顆粒感並不會對身體有害。但，咱們提前用一點水把味精溶解，而後拌入涼菜中，這自然就會化解這個問題。

3、鮮味食物不需再放味精。很多食材本身就很鮮美，如魚蝦海鮮、雞蛋肉類等，這些食材鮮味的重要來源也和味精一樣，是谷氨酸，再加入味精就會讓菜餚過於鮮美。

4、特殊人群不宜吃味精。哺乳期的母親和12個月齡內的孩子不要吃味精，因為谷氨酸會影響一些礦物質的吸收利用及代謝，如鈣、鎂、鋅等。除此之外其他人群都不會有什麼影響。

說了這麼多，「藏在廚房裡的誤會」是時候該澄清了，吃或不吃你應該有自己的主見了吧。

養護脾胃要做到「三定」

壓力大、作息不規律，容易引起消化道功能失常，導致現代人脾胃方面的疾病更加複雜，主要表現為兩大特點。一是寒證較多。尤其是在空調房吹空調、容易貪涼，導致寒涼之邪趁機進入體內，因此大多表現為寒證。二是複雜性疾病較多。經濟條件好了，人們生活方式越來越安逸、少動，但工作和生活的壓力卻增大了，這就導致慢性複雜性疾病較為普遍，表現為寒熱虛實夾雜。

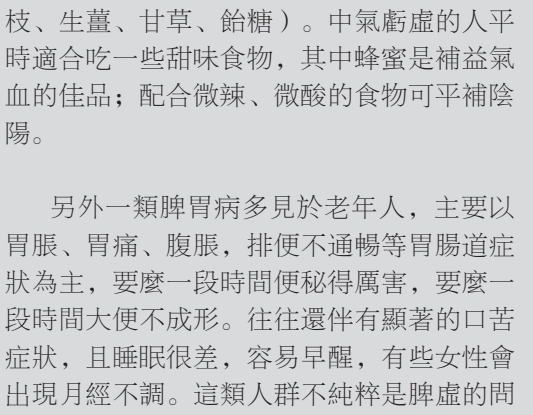
具體來說，現代人脾胃方面的疾病在臨床表現上大致可分為三類，每一類都有對應的方子。

慢性胃炎的人時有胃脹、乾嘔，還伴有拉肚子、睡眠欠佳等情況，前者屬於胃熱的表現，後者是脾寒的表現，中醫稱之為胃熱脾寒證，也叫「上熱下寒」。治療上以半夏瀉心湯（半夏、黃芩、乾姜、人參、黃連、大棗、炙甘草）為基礎，醫生會根據患者具體情況進行加減。這類人群平時應當多吃一些菠菜、苦蕎麥、茶葉等苦味食物，以清熱和胃；搭配蔥、姜等微辣、微甜的食物可溫陽健脾；還應多吃含纖維較多的蔬菜，如芹菜、韭菜，可行氣除脹。

還有的人經常是便秘和拉肚子交替，表現為排便失調。這類人普遍畏寒怕冷、手腳冰涼、失眠多夢、盜汗、形體消瘦，女性大多有痛經的問題，中醫認為屬於中氣虧虛、陰陽兩虛。治療上多用建中類藥物來補益脾胃，如肉桂溫陽，芍藥滋陰，起到陰陽同補的效果。核心用藥選擇黃芪建中湯（黃芪、大棗、白芍、桂枝、生薑、甘草、飴糖）。中氣虧虛的人平時適合吃一些甜味食物，其中蜂蜜是補益氣血的佳品；配合微辣、微酸的食物可平補陰陽。

另外一類脾胃病多見於老年人，主要以胃脹、胃痛、腹脹，排便不通暢等胃腸道症狀為主，要麼一段時間便秘得厲害，要麼一段時間大便不成形。往往還伴有顯著的口苦症狀，且睡眠很差，容易早醒，有些女性會出現月經不調。這類人群不純粹是脾虛的問題，還與肝膽有關，屬於肝郁脾虛。因此核心用藥選擇小柴胡湯（柴胡、半夏、人參、甘草、黃芩、生薑、大棗）。平時適合吃酸味的水果和醋，以柔肝潛陽；配合微苦、微甜的食物，健脾和胃；適當多攝入一些肉類和蛋類，可以補益氣血，改善虛證。

專家表示，養護脾胃重在日常規律飲食，做到「三定」——定質、定量和定時。質和量上不要突然有大的改變，如習慣吃素，突然改為大量吃肉，就會給脾胃造成負擔。定時也是防止脾胃病的一大重點，不按時進餐會打破消化液正常的分泌規律，長此以往十分損傷脾胃，給一些惡性疾病埋下隱患。



Precision Laser
wrinkle removal • sun spot removal • hair removal

渥太華Precision Laser Spa環境高雅舒適豪華
中文聯繫電話: 613-233-1098(Joyce)
微信：joyceliu8855
www.precisionlaserspa.com
地址: 886 Somerset West Ottawa

誓做 緊緻白皙 美人

投入一分，美麗十分，“精確激光美容” (Precision Laser Spa)為您締造美麗神話，點燃您的靚麗風采。

精確激光美容：

2015年新年伊始“精確激光美容”推出多款美容套餐，深受好評！其中2015年特價套餐最是物有超值！

$129三件套餐包括：
- 射頻緊緻瘦臉去皺（冰電波拉皮）
- 水氧清潔去痘潤膚
- 補水美白面部護理

面部護理：

2015年盛夏我們更是推出多款G.M. Collin Paris面部護理。
G.M. Collin由法國製造，選材天然安全，適用於各種肌膚，是專業美容診所首選產品。

G.M. Collin面部護理包括：
- 玻尿酸胜肽緊膚去皺護理
- 增強膠原蛋白護理
- 提升精緻去皺護理
- 補水嫩膚護理等等……

除此之外，我們還繼續推出：
- 光子嫩膚去斑（包括曬斑，肝斑及老年斑），可改善暗沉膚色
- 黑面娃娃，白瓷娃娃深度清潔，縮小毛孔，美白肌膚
- 無痛激光脫毛，做個清清爽爽的女人
- 冷凍溶脂，幫您擺脫贅肉……

這裡選擇多樣，總有一款適合您

微信： joyceliu8855

投入一分，美麗十分 與我們有約，一起邂逅最美的自己！

王舒潔
安省注册中醫師 / 针灸師
曾北京同仁醫院主治醫師，三十八年臨床經驗
主治：跌打損傷、腰痛背痛、頸椎病、落枕、肩周炎、膝關節痛、腰肌勞損、腰椎间盘脫出、坐骨神經痛、关节炎、失眠、高血压、头痛、偏头痛、中风、面瘫、过敏、近视、慢性疲劳综合症、痛经、月经紊乱、产后病、更年期综合症、小兒便秘、腹泻、厌食、消瘦、夜惊等。

杜云生 D. NM / CAPO
- 为您特制足弓矫型鞋垫，治疗扁平足、高弓足、拇外翻、腰痛、腿痛、膝关节疼痛等疾病；
- 配备高级弹力袜，预防、治疗下肢静脉曲张；
- 优惠价格高档名牌皮鞋；
- 采用先进專业计算机数字化足部扫描仪，分析脚形及步态。

接受多种醫療保險
地址:48 Centrepointe Dr. Ottawa
电话:(613)224-3300
详情:www.comfort-step.com/ad

美容美髮黃頁 网络 + 报纸
聯系电话：613-2254526 Email：sales@comefromchina.com

薇薇美容 薇薇獨家推出無痛挑黑頭,神奇暗瘡特效護理, 水晶特效補水滋養護理滋養補水套裝。
聯繫人: Jennifer 電話:613-225-7921
地址:33 Avonlea Rd.Ottawa ON K2G 0G4
網站:www.vivimerong.com

Hair Tango 剪髮,漂染,點捲髮,負離子直發,接發送發油。面膜美容,修眉修甲,護膚去脂,天然海帶包身美容。*中國學生優惠,不加税。
電話:613-868-1326地址:180York St.Ottawa ON
网址:www.comefromchina.com/ads/hairtango

Precision Laser 纳米磨皮换肤,果酸换肤,RF 射频瘦脸,RF射频塑身,水养治疗仪。
電話: 613-233-1098
地址: 886 Somerset West.ON

康顏美容 1、面部护理：使用高级护肤品-玛琍嘉蘭。送胶原蛋白导入；送面部蜜蜡脱毛；送眼部补水，抗皱，祛眼袋，祛黑眼圈护理；送颈，肩，头部放松按摩。2、专业治疗暗疮；3、过敏性皮肤抗敏,脱敏治疗；4、皮肤保养，防衰抗老咨询。地址: 31 Thornbury Cres.(Centrepointe)電話: (613) 794-5011 or (613) 224-3300

纤姿美容美体 何美芳高级美容治療師，持有加拿大按摩執照和自然療法執照，十年國內外經驗。
電話:(613)440-2038
网址:www.meifangbeauty.com

惠登廣告
613-225-4526

新手開車 心態比技術更重要！

相信每壹名剛從駕駛學校畢業的學員，正式上路後都免不了會面臨緊張情緒、手忙腳亂的現象和狀況。其實，開車本來就是壹個“熟練工種”，要的是膽大心細。只要個人心態良好，開車就壹定會平穩和安全。

新手開車，說白了開的是壹種心態，心態比技術更重要，新手只要把握自己的心態，學會平靜、消除緊張，就壹定會很快“轉正”，迅速成熟起來。

寧慢毋快，慢是最簡單的壹個安全行車常識。初學駕車幾乎都有壹個誤區，以為車子開得快就是駕技高。其實，能目測前車車速，隨時註意觀察情況，用兩眼的余光隨時註意觀察道路及自己車輛周圍的各種情況，並與之保持好安全距離才是真本領。

剛從駕校畢業的學員，正式上路後免不了會產生緊張情緒。即使是那些在大路考中表現出色的學員，壹旦到了市中心車流如織的環境下，也難免會“渾身冒汗”。此時，放松心態就顯得尤其重要。行車時可適當播放壹些舒緩的音樂，使自己擁有壹個愉快、放松、良好的心理狀態。在遇到問題時保持冷靜，切忌急躁，以防“亂了方寸”，造成嚴重的交通事故。

開車開的是壹種心態，司機必須把握自己的心態。學會平靜、消除緊張、保護路人和自己的安全！

要想在復雜多變的道路上得心應手地駕駛汽車，不光要有銳利的目光、冷靜的頭腦、強烈的交通意識、良好的心理素質和較強的自控能力，還要擁有熟練正確的操作技巧、豐富的駕駛經驗等。這些都是安全行車的前提。

新手在剛上路的時候會遇到各種各樣的問題。現在，路上的車輛越來越多，新手們剛上路，開車時都是慢悠悠的，導致後面又是鳴笛又是亮燈，給新手造成嚴重的心理壓力。其實這個時候，新手唯壹能做的就是讓自己鎮定，不能慌亂更不能不知所措，壹定要冷靜、理性地按照程序壹步步來。

這對減輕駕駛疲勞、放松緊張神經會有壹定幫助，但要把音量關小。新司機剛剛學會開車感覺特“爽”，這時候很容易忘乎所以，若音量過大，就會加重聽覺負擔，分散註意力，降低判斷情況的準確性，導致事故的發生。新手開車時，要預想到前方可能發生的事情。比如：轉彎時，看不到的地方可能會躥出壹個人；過十字路口時可能會有車或人突然殺出；前方車輛可能會突然急剎車等。通過這樣的預想，自己就會有壹個心理準備，將車速控制在壹定範圍內，防患於未然。

壹是不要慌。駕車前，應盡量放松，不要緊張。緊張易使該做的動作不敢做，該走時不敢走，該停時卻停不了，容易引發事故。

二是不要急。駕車要膽大心細，急躁不得。情緒急躁容易顧此失彼，造成操作失誤。

三是不要快。要記住十次事故九次快。

四是不要鬥氣。初學駕車由於駕技不熟，常會被催、被擠、被堵。“受氣”時，千萬不能意氣用事，賭氣意味著危險。

五是不要貪。初學駕車興致高是可以理解的，但開車時間過長沒有好處。既容易引起身體疲勞，又容易因為過度興奮而影響判斷力。

新手開車前要在心裏盤算好駕駛的要領，並熟悉壹下剎車、油門、離合器，以防緊張時將油門當剎車踩；熟悉壹下各擋位，因為新手上路壹緊張就會忘記增減擋，汽車的怒吼聲對於新手來說經常是充耳不聞，經常會將手動擋車開成自動擋。

新手在初次上路的時候，最有可能犯的錯誤就是忘記換擋。加上在“真刀真槍”的環境下或多或少會有緊張情緒，壹時手忙腳亂是常有的事情。

新手在城市道路上開車，守著自己壹條行駛道、不變道、不超車是不現實的。那麽，新手壹旦決定超車時，應該果斷、堅決地盡量靠近前車，這樣可以節省超車的時間，千萬不可猶豫不決，很多碰撞就是在“優柔寡斷”中發生的。

變道時壹定要通過反光鏡觀察鄰近車道的車流情況，根據後車速度判斷變道距離。此外，變道時，按照交通法規，要提前開啟轉向燈方可變道，否則，壹旦發生碰撞事故，變道車將負全責。

新手最初上路最好能有人陪同。有會開車的朋友坐在身旁，就像是吃了壹顆“定心丸”，開車也有了“主心骨”，也就不會因為特別緊張而手忙腳亂，技術也就能得到正常發揮，壹旦駕駛中出現什麽差錯，也會得到及時的提醒和幫助。

女司機開車技巧遊刃有余

許多人開車行駛在路上，看到旁邊的車裏是位女性司機的時候，往往都會對她們敬而遠之，其實這是對女司機的偏見。開車無非就是壹件熟能生巧的事，女人天生就對機械、操控、加速、空氣懸架統統不感興趣，對自己不感興趣的東西投入的精力必然很少。不過在這裏還是想和女性司機聊聊駕駛技巧，如果掌握了這些技巧，就能在日常行駛的過程中更加遊刃有余。

熟練掌握交通標識

女性司機開車的第壹個問題就是對交通指示標的不熟悉，對路線的不熟悉，再加上方向感差，這足以讓她在擁擠的城市道路上暈頭轉向，再遇上個自命不凡的司機對她狂按喇叭，越催越亂越熄火，誰都走不了。記住交通指示標識的竅門想必考取駕照時老師都講過了，之後只能在平日開車時多註意多問多記了。如果對目的地路線不熟悉，最好事先查看好路線，記住幾個重要路段、幾個標誌性建築物。

放遠視野洞察路況

女性司機的視線壹定要放遠，要對道路狀況有明確的了解。在擁擠的道路上行駛時可以通過前方車輛的後風擋、地面反光，必要時，還可以偏出隊列小半個車身，觀察前方車隊的行駛狀況。還應多註意兩側的車是否有插隊的，這時估量不足的情況下有可能出現剮蹭；行車中不宜跟車過近，掌握好行車間距同樣很重要。

倒車學會看後視鏡

很多女性司機倒車的時候習慣探頭出去往後看，雖然車是往後倒的，但眼睛絕對不能離開車頭方向。如果覺得心裏沒底寧可下車去看，對車周圍有個直觀的了解。倒車時車速盡量控制在7km/h，車速放慢可以給自己留出反應、轉向的時間。

正確坐姿正確穿戴

駕駛車輛時正確的坐姿是：後背緊貼座椅靠背，能夠使手腕搭在方向盤12點位置。將離合器踏板完全踩下時，踝部與膝部略顯彎曲。
穿高跟鞋開車是最常見的安全隱患之壹。很多女性司機在開車的時候穿的是高跟鞋、厚底鞋、拖鞋，其實這存在著嚴重的安全隱患。建議在車內放置可以替換的平底鞋，並將換下的高跟鞋放置副駕駛或者後排位置。

娃娃玩具別滿車掛

女孩子為了展現自己的可愛，為了讓自己的愛車更漂亮，在車內擺放些飾品這無可厚非。可如果擺放過多這就成為行車中的安全隱患。在道路上行駛時經常看到有的車內掛滿了飾品，過多的內飾擺設會直接影響司機的視野。發生緊急制動的時候物品可能會擊中乘客或司機。這些花哨的飾品也會不斷分散司機的註意力，從而影響安全駕駛。

洗車別毀車 關於洗車流程與方法

在我們的日常用車生活中，洗車可以說是最平淡無奇的壹件事，同時也是車輛的基礎養護形式。然而，很多車主並不了解正確的洗車方法，甚至存在嚴重的誤區，導致愛車在清洗過程中受到損傷。要知道，洗車可不像刷碗那麽簡單.....抹點洗滌靈，再使勁搓搓就行了，其實車輛的漆面是非常脆弱的，如果采用錯誤的方法與流程，洗車就等同於毀車。下面，咱們就壹起聊聊如何正確洗車！

很多車主在洗車這件事上非常隨性，基本不會去固定的門店洗車，且洗車的花費也是越低越好，只要洗幹淨就可以了。而我們要提醒大家的是，洗車時不應將價格作為唯壹的參考標準，選擇壹家專業的門店非常重要，洗車設備的專業程度，以及洗車工的操作流程，都應當引起大家的重視。

洗車過程看似很簡單，實際卻存在許多值得註意的細節，如沖洗的先後順序、塗抹洗車液的方式、擦車布的使用等，每壹項都關乎車輛清潔效果，甚至影響到車漆的光澤程度。接下來，我們就為大家詳細介紹洗車的正確流程與方法。

總而言之，用在車上的清洗液都需要我們謹慎對待，劣質的清洗產品會對漆面、輪圈、輪胎形成腐蝕，長期使用還會加速老化，不僅影響車輛的美觀，還有可能造成安全隱患。以輪胎保護劑為例，市場價格由幾元至上百元不等，商家介紹的功效更是神乎其神，它究竟能否保護輪胎還真不好說，但選用不當的確會腐蝕輪胎橡膠，建議大家適量、適度使用相關產品。

總結：通過以上介紹，相信各位已經了解洗車的正確流程與方法，並明確了挑選洗車門店的標準。但在這裏我們仍然要提醒大家，愛車漆面的養護是壹項長久工程。洗車也要適量、適度，壹般最短每5-8天清洗壹次即可，雨雪過後則需及時洗車，而過於頻繁的洗車會影響車漆壽命。

Emily 任 保险代理 汽車, 退休金计划,教育基金,互惠基金,投资账户等保险适宜。
電話:(613)761-7588
地址:1355 Willington St W.Suite 200 Ottawa ON

汽車分類目録 網絡 + 報紙
聯系电话：613-2254526 Email：sales@comefromchina.com

尚思车行 華人主理,二手車行,提供驗車服務,VIN check, 十餘年的修車和售車經驗。
電話:(613)820-8588
傳眞:(613)820-1988
地址: 2273 Baseline Road, Ottawa ON

寶馬中文销售-尹旭（Steve Yin）
Otto's BMW
电话:(613)878-1611 ext 337
地址:660 Hunt Club Road, Ottawa ON

寶馬中文销售-Jason Zhao
Elite BMW
電話:613-698-8015
地址:1040 Ogilvie Road, Ottawa ON

斯巴魯中文销售-张斌坤（Bryan）
OTTO'S SUBARU
渥太華 唯一SUBARU Sales & Leasing 精通普通話和英語。 電話:613-262-2786
地址：225 Richmond Rd. Ottawa, K1Z 6W7

MINI 中文銷售經理-Ian Su
電話: (613) 288-6464
傳真: (613) 749-7181
地址: 1040 Ogilvie Road, Ottawa ON

奥迪, 保時捷中文銷售
--李昕辉 (David Li)
電話:(613)402-6666
地址: 295 West Hunt Club Road. Ottawa ON

本田中文銷售-吴思敏 (Simmy Wu)
Ottawa Honda
電話: (613)726-0333,
(613)979-6885
地址: 955 Richmond Rd. Ottawa, K2B 6R1

本田中文銷售
--康新斌 (Michael Kang)
Kanata Honda
唯一國語汽車銷售員，明白你的要求， 達成你的心願。 電話: (613)854-5398

斯巴魯专卖店
Ogilvie Subaru
電話: 1 855 842-5309 新車: 1 855 842-5307
二手:1 855 842-5308
地址：1040 Parisien St. Ottawa, K1B 3M8

奔馳中文销售-劉 良
Star Motors of Ottawa
精通粵語，國語，臺山話，英文
電話：（613）-737-7827
地址：400 W Hunt Club Rd. Ottawa ON K2E 1B2

福特車行 Lincoln Heights Ford
是唯一一家在Ottawa擁有華人銷售的福特車行，最優價格，最好服務。
地址：1377 Richmond Rd. K2B 6R7
電話: 613-829-2120 傳真: (613) 829-7226

豐田中文銷售-Alan Tian
Mendes Toyota/Scion 專賣店
電話: 613-800-8868
傳真: 613-5238264
地址:1811 Bank Street . Ottawa, Ontario

奔馳中文销售-王冠
Ogilvie Mercedes-Benz
辦公室： 613-745-9000 請直接找 Guan
手機：613 219 6588 微信：bdcj138
地址：1110 St-Laurent Blvd. K1K 3B6

本田中文銷售經理(粵語,英語)-梁敏聰
Civic Motors
電話: 613.741.6676 ext:2409
電郵: c.leung@civicmotors.com
地址:1171 St Laurent Blvd. K1K 3B7

本田中文銷售-雷耀祖（Joe Lui）
Civic Motors 租賃顧問 (國,粵語)
電話: 613.741.6676ext:2409
電郵: j.lui@civicmotors.com
地址:1171 St Laurent Blvd. K1K 3B7

讴歌专卖店-Tommy 王
Camco Acura 销售及租赁顾问
電話: 613-728-8888 ext 7225
電話: 613-728-8888 ext 7229
地址：1475 Carling Av.Ottawa, K1Z 7L9

Driver School Driver School Driver School Driver School Driver School Driver School Driver School Driver School Driver School Driver School Driver School Driver School Driver School

起点驾校 您学到的不仅是技术，更多的是安全的意识和选车养车的知识!
電話: (613)862-9005

楚 勇(Tom) 駕駛教練 駕駛教練, 全科, 散鍾,新移民代辦駕照翻譯公正。
電話:(613)276-5600

Peter 教練 多年教車經驗,耐心細緻,熟悉路線,中英文教學, 提供G2&G牌路考指導。
電話:(613)263-0415

国际驾驶学校 渥太華華人唯一政府批核自設教材學校。
電話:(613)235-9841
地址: 880 Somerset St. West. Ottawa ON
網址:www.internationaldrivingshcool.net

第二次世界大戰期間的渥太華華人社區

渥太華　笑言

中加官方關係的發展

自清朝1908年在渥太華設立領事館之後，中國歷屆北洋軍閥政府均設有派駐加拿大的總領事館和領事館。1931年，加拿大在南京設立第一個駐華領事館。

中華民國與加拿大政府的官方關係發展卻比較晚。1941年11月18日，國民政府同加拿大政府正式簽訂協議，將兩國外交關係由領事級升為公使級，雙方在派駐國的領事館升格為公使館，互派公使。國民政府正式任命劉師舜為首任駐加拿大特命全權公使。

劉師舜祖籍江西宜豐縣潭山，1900年出生於湖南湘鄉。1911年12歲的劉師舜以第四名的成績考入「北京留美預備科」(今清華大學前身)，進入清華苦讀八年。1920年留學美國，先後獲霍普金斯大學學士、哈佛大學碩士、哥倫比亞大學博士學位。1925年回國，受聘清華大學教授。1927年經國民政府外交部上海交涉員郭泰祺推薦，劉師舜由國民政府新任外交部長伍朝樞委任為外交部條約委員會委員。1928年初，黃郛接任外交部長，又任命其為專任委員，從此踏入外交界。1932年1月，新任外交部長羅文乾任命其出任外交部歐美司司長，統攬與歐美各國有關的政治、通商、經濟財政、軍事等交涉以及保護華僑、在華外國僑民的安全和財產等事宜。剛過30歲就擔當外交部重要角色，可見其能力已獲得認可。此後一直擔任歐美司司長，直到1941年被任命為加拿大首任公使。

首任駐加大使劉師舜

由於太平洋戰爭爆發，香港被日軍佔領，經香港前往歐美的交通線斷絕。劉師舜被延誤至中美開通印度航線後，才於次年1月成行。1941年2月18日他抵達渥太華，2月26日，劉師舜公使向加拿大總督遞交國書①。

隨即劉師瞬展開了籌建使館的工作。通過加拿大房地產公司的介紹，劉師舜經過實地考察，最終選定購買加拿大前首相波爾登的一處官邸。該官邸面積約18畝，前臨公園，背靠麗都河，景色宜人，房屋建築宏偉，裝修華麗。加拿大在戰爭陰影籠罩下，房產價格驟降。劉師舜僅花費2.3萬加元就購得了此房產，後來該房產以50萬加元售出，劉師舜為此頗為自豪，認為替國家做了一筆好買賣。

在籌建使館過程中，劉師舜為加拿大華僑拳拳報國之心所感動。當時，渥太華仁愛堂等華人團體向他提議，發動在加華僑(約三萬人)每人捐助一元，用以支付購置使館費用。劉師舜感念之余，以政府責任為由，謝絕了華僑的好意。

中國駐加拿大使館的建立,為中加關係翻開了新的一頁。劉師舜以此為起點，開始了在加拿大近五年的外交歷程。

劉師舜到任加拿大之時，正值中國抗日戰爭最艱難的階段。日本幾乎切斷了中國與西方世界的聯繫渠道，令退守西南的國民政府面臨巨大挑戰。爭取外援，打破日本困死中國的企圖，成為當時中國外交的重要使命。

使館地址確定後，劉師舜便馬不停蹄地拜訪各國外交使團和加拿大政府各部官員，四處演講，宣傳中國抗戰。自1942年4月至年底，劉師舜在蒙特利爾加拿大協會、聖勞倫斯市斯瓦尼斯會、溫哥華廣播無線電台等大型集會上發表長篇演講達16次之多，題目包括：中國與加拿大、中國的抗戰與建國、中國如何能繼續抗戰、中國爭取自由的戰爭、中國與戰後的世界、中國的婦女地位與工作等等。1943年全年，他又到卡爾頓大學等各處演講達19次，內容涉及日本無條件投降及解除武裝、日本應完全歸還佔據中國的領土等。

劉師舜的每次演講都成為加拿大媒體報道的對象。1943年4月7日，當他在加拿大蘭福德市（Langford）貿易局演講之後，該市報紙發表題為《中國需要援助》的社論，指出中國所得到的援助，與其所需要的相差甚遠。為加強中國抗戰能力，呼籲各盟國應在最短時間內給予中國必要的協助，以幫助中國早日取得抗戰勝利。

劉師舜的演講喚起了加拿大人的同情心和道義感。1943年9月15日，他在聖約翰市加拿大協會演講後，哈利法克斯市的《明星日報》在18日發表題為《我們才是負債者》的社論稱，中國駐加拿大公使劉師舜說，中國對加拿大負了一筆巨大的債，「這句話是基於客氣，並無事實根據」，「六年期間，中國抗擊軸心國侵略，而加拿大則逍遙事外」，「中國對我國不存在‘負債’問題，其實我國人民對中國人民欠下了一筆巨大的債」。

劉師舜輾轉各地，用演講換來了加拿大人對中國抗戰的物質支持。當他走下講台時，就有演講主持者將支票交到他手裡。1942年6月13日，多倫多市中國戰時救濟基金會捐贈6.1萬加元，支持中國抗戰。1943年6月，借宋美齡訪問加拿大之機，加拿大安大略省中國戰時基金會捐獻國幣300萬元，以充作救急之用。加拿大紅十字會又相贈10萬加元救濟捐款。整個抗戰時期，加拿大對華軍事援助達一億美元，這與劉師舜的努力是分不開的。

1944年2月17日，中加兩國關係再次升格，建立大使級外交關係。劉師舜公使順理成章被任命為國民黨政府駐加拿大首任特命全權大使。相應地，維克多・奧德倫將軍被任命為加拿大首任駐華大使。

在任期間，劉師瞬除爭取加拿大及各友好國家對中國抗日戰爭的援助之外，還積極與加拿大當局交涉，要求廢除其在華特權及對華僑華人的苛刻法規，全力維護當地華人的正當權益。

1947年3月28日劉師舜卸任離職，繼任者為劉鍇。

渥太華華人的優良傳統

渥太華華人身處首都，有著便利的地理條件，在歷次重大歷史事件中都起到了非常積極的作用。早在1915年，日本向中國提出不平等的《二十一條要求》，渥太華中文學校的師生發電報給袁世凱大總統，要求他向日本宣戰。但北洋政府自身羸弱，又得不到歐美外援，經過艱苦談判，除了接受日本條件，別無自全之道。5月8日下午，袁世凱召集各部部長，宣佈接受「二十一條」的部分要求。5月9日23時，北洋政府沒有等到預期的外援，以「國力未充，難以兵戎相見」為由，對外宣佈接受二十一條中一至四號的部分要求。5月25日，在北京簽署了《中日民四條約》。消息傳出，舉國震怒。簽約當天，湖南學生彭超留下血書，憤然投江自殺。北京二十萬人到中山公園集會，捐款一百萬元「救國基金」。天津南開學校17歲學生周恩來上街演講，號召人們振興經濟、誓雪國恥。袁世凱下令設「國恥日」，稱為「五九國恥」。

1919年，渥太華華人聯合會給中國政府去信，反對日本企圖阻止中國代表團參加巴黎和會的提議。巴黎和會是第一次世界大戰後的世界性會議，中國作為戰勝國提出兩項提案：取消帝國主義在華特權；取消日本強迫中國接受的《二十一條》，收回山東權益。但提案被否決。巴黎和會引起中國人民抗議，爆發了五四運動。

1920年，中國北方大旱，民不聊生。在中國使館領事的倡議下，渥太華華人成立了賑災協會，救助受災飢民。他們還找到一位聯邦政府部長，要求加拿大將1919年向華人徵收的人頭稅捐給中國政府。但該部長加以拒絕，聲稱中國一直是一個糧食輸出國。

1937年爆發抗日戰爭之後，渥太華華人再次掀起愛國熱潮。

認購愛國債券

1939年至1945年期間，地球上爆發了全球性的軍事衝突，也就是人類歷史上的第二次世界大戰。而在這之前，日本已於1937年入侵中國，中國人民被迫開始了長達八年的抗日戰爭。

圖片1珍藏民國公債券與航空救國券的黃雪瓊（Susan Lee）女士（笑言攝於2015年7月11日）

加拿大華人愛國救國，積極募捐為中國軍隊購買武器抵抗日軍侵略。1940年，國民政府發行救國公債。渥太華華人積極響應，仁愛會的老華僑組織人員四處出售國債，有汽車的華人跑遍了周邊小鎮。黃雪瓊（Susan Lee）女士和周強安先生等老華僑至今仍保存著那時的債券。當時還有許多華僑買完債券就直接燒掉，當成是捐款，壓根就不曾想過再找中國政府兌換。　（未完待續）

注釋：

①石建國，《劉師舜:中國首任駐加拿大公使》，全刊雜誌賞析網，http://doc.qkzz.net/article/7bdc561d-962a-4c63-ba2b-8db061b6e15e.htm

秋天遐想

文：江河

一陣秋風，滿地落英，這繽紛的色彩不由讓人生發出幾分興奮幾分悲涼。老話說「人到中年日過午」何況我們已經走過了中年，是心中還有什麼牽掛，還有什麼糾結？說不清楚。只有一點是清楚的希望家天下太平。

可能女媧造人時，出於母親的偉大與自私給人類留下了先天的不完美，製造了互補的結構。這人類的不完美留下了世世代代的作業，追求完美成了永恆的追逐目標。但是，這不完美也給人類留下了致命的遺憾，使這不完美成了人類之間相互傷害永遠的殺手鐧。

既然人類本身是不完美的，何必一定要自己以外的人完美無缺呢？既然人類是不完美的，何必要用完美來批評自己以外的人甚至攻其一點不及其餘呢？既然人類是不完美的，何必一葉障目不見泰山甚至自欺欺人呢？也許這正是人類的最不完美之處。

看著手中五彩繽紛的落英，哪一個葉片沒有缺憾呢？紅紅的，嫵媚但太張揚；褐褐的，莊重卻又顯呆板；綠綠的，鮮活可惜有些單調；黃黃的，紳士而不親切……我為自己躬身膜拜將他們撿起很失望，可當我將他們攏在一手要將他們拋出去的瞬間，哇！五顏六色風中搖曳，紅紅的在綠綠的映襯之下，彷彿有了生命；褐褐的、黃黃的鑲嵌在一起，高貴且雅致……著五顏六色相互映襯像極了節日夜晚怒放的煙花，像極了加拿大色彩斑斕的秋…… 也許這正是女媧造人留給人類的啓示。

一娘生九子，九子不一樣；一手有五指，五指不同長。就是同卵雙胞胎也有可分辨長幼的地方，況泱泱人類呢！博採眾家之長這是天下成功者的共同秘訣，正如這秋之落英，當你把每一種顏色的落葉集合起來時，各種顏色的互相映襯才能演繹出無盡的美。

生活像萬花筒，我們為什麼不換個角度，去尋找人類之美呢？這個人不善於人際溝通，但是他卻義無反顧地為別人默默奉獻；那個人不大腳踏實地，但是極富現場指揮的魅力；這個人有些自私，但是做事實實在在；那個人不接受別人批評，但是凡事都努力追求完美；這個人一邊乾活一邊牢騷，可他從沒有停止過手下的工作…… 是啊！還有什麼比發現並調動他人的優點和長處更高明的呢？！其實我們平時掛在口頭的話「知人善任」講的就是這個理兒。知人是講瞭解一個人的優缺點，善任是講善於使用他人的長處避開他的短處。如果所有的人都能博採眾家之長以完美自己，人類社會將發展成什麼樣子呢?

當然，眼中只看到他人的優點這是一種修養，容許他人有缺憾，容許他人成長就是一種更高層次的修養。我聽過一個故事，有一位老僑自己出錢出車帶新移民登山遊玩兒，車行到山腰需要改為步行，老先生從車中取出許多食品，請大家吃喝休息。吃喝休息過後，老先生請一位年輕的義工帶大家上山，自己晚一點上去。當人群走了好一會兒還沒有看到老先生跟上來的身影，年輕的義工有些擔心，就返回休息的地方。到了休息的地方，年輕義工看到那位老先生正在彎腰一處一處的撿拾大家扔棄的垃圾，不時直起身休息一下。年輕的義工跑過去，請老先生休息，自己乾了起來。之後他問老先生：「為什麼不讓大家自己收拾，或者是先告訴大家不要隨手扔垃圾？」老先生說：「成長需要時間，過一段時間他們就不會隨手扔垃圾了！」

在這重陽節來臨之際，盼望人類在不斷完美自己的同時，越來越寬容不完美的存在；盼望人類在自己成長的同時，越來越尊敬他人的成長；盼望人類在為理想奮鬥的時候，越來越懂得集合他人的智慧與長處。也許這才是人類社會快速發展的秘訣，正是女媧造人時真正的用心所在。

望著手中的顏色，很感激他們。我們和他們一樣，只是在悄悄放下的時候，想用自己最後一點顏色留給社會一點美。那高高的大樹，不正孕育著新一番更加枝繁葉茂？！人類的社會一定會更和諧，人類的事業一定會更興旺。五彩繽紛的那一天還會遠嗎？！

兒童趣味心理故事

攝影師的本事

有個13口人的大家庭，來到一家照相館，要照一張「全家福。」攝影師給13口人按長幼男女順序排好了位置，等要照時卻發現他們都板著臉。攝影師要求他們笑一笑，但是這家人似乎不會笑，勉強笑出來比哭還難看。攝影師說一句常用的笑話，但也無濟於事，這家人看來有些緊張。

攝影師看著一位約 6 歲的小男孩站在一位老太太的身邊，於是有了主意。他對那位小男孩說：「你能不能再靠近你媽那邊一點？」

小男孩馬上嚷道：「她不是我媽，她是我奶奶！」話一出口，他們 13口人全笑了，攝影師立刻摁下了快門，他拍出了一張很好的「全家福」。

人們在出乎意外的緊張情況下所產生的情感狀態，心理學上叫做「應激」。這 13口之家照相的緊張表現就是一種應激狀態。攝影師的本事就在於隨機應變，創造一個自然情境，使這家人擺脫心理緊張，放鬆神經，鬆弛表情，就在大家笑得自然時，攝下一張成功的照片。

獨世界數

6	1	4	9	5	8	7	2	3
7	8	3	1	2	6	5	4	9
2	9	5	7	4	3	1	8	6
3	6	1	2	9	4	8	7	5
8	2	7	5	6	1	3	9	4
4	5	9	3	8	7	2	6	1
5	7	6	4	1	2	9	3	8
1	4	2	8	3	9	6	5	7
9	3	8	6	7	5	4	1	2

（接上版）

阿岡昆省立公園(Algonquin Provincial Park)

著名的阿岡昆省立公園自然也是觀賞楓葉的好地方。公園占地7725萬平方公裏，內有超過1000個大小的湖泊，100種鳥類和1000種植物及黑熊、糜鹿、海貍、野兔和野狼等野生動物。

沿Hwy 400北上接Hwy 11，在Huntsville轉Hwy 60折向東，可以從西向東橫穿公園的南部。其實沿這條走廊欣賞楓景只是阿岡昆公園很少的壹部分，沿途妳可以發現有標記長度不壹的自然小徑，其中數處景點特別值得造訪，包括Canisbay Lake，Hemlock Bluff Trail(3.5km)，近公園東門的Lookout Trail(1.0km)，和Centennial Ridges Trail(10km)等處。

在阿岡昆公園，可以參觀阿岡昆遊客中心(Visitor Centre)，這個交互式的服務中心於1993年對外開放，陳列著壹些世界級的展品。在阿岡昆伐木博物館(Logging Museum)，可以了解阿岡昆早期的伐木歷史。您還可以租壹條獨木舟，在湖泊河流間蕩槳。

回途如果取道Hwy 35，則可以順路在Dorset、Minden及Haliburton幾處停留;如果沿Hwy 60繼續往前駛，則在經過Madawaska Valley後轉南走Hwy.62，可順道欣賞壹下Bancroft與Peterborough兩地的秋葉。全部行程約480公裏。可致電705-633-5572，或瀏覽網站：www.algonquinpark.on.ca

卡瓦薩斯(Kawarthas)湖區

多倫多東北部1小時車程的卡瓦薩斯(Kawarthas)湖區，周圍環抱著134個湖泊，這裏是具有歷史意義的特倫特—塞文水運航道大略湖和386公裏外休倫湖的Georgian Bay直接溝通。

在Bobcaygeon的32號水閘是整個水路航運系統的第壹個水閘。在彼得堡(Peterborough)的水閘更是世界最高的雙塔水力驅動船水閘(Hydraulic Lift Lock)。更多資訊可以瀏覽特倫特—塞文水運航道網站www.trentsevern.com，或加拿大公園管理局相關網頁：http://www.pc.gc.ca/lhn-nhs/on/trentsevern/index_E.asp。

彼得堡的加拿大獨木舟博物館The Canadian Canoe Museum也蠻有意思，它被譽為世界上收集獨木舟最齊全的博物館。彼得堡北部鄰近Buckhorn鎮的巖畫(Petroglyphs)省立公園裏，有多達900個的原住民石刻雕鑿在壹個大理石巖面上，絕對不容錯過。公園內的4條遠足步道沿途也是風景如畫。

在卡瓦薩斯湖區，由加拿大佛教會籌資正在興建的加拿大佛教四大名山之壹的五臺山也在區內(15 Bland Line, Peterborough, ON)。旅遊途中，不妨去參觀壹下仿唐大雄寶殿的施工現場，走壹走菩提大道，看壹眼靈泉湖，在加拿大感受壹下佛教的氣息。

哈利波頓(Haliburton)

Hwy 401往東，Hwy 35往北，在Minden西，接Hwy 35後往北，至Dorset(Dorset Lookout Tower)。然後折回到Haliburton，沿Hwy 121往東，Hwy.28往南，取道Peterborough和Ganaraska Forest。

京士頓遊近郊及千島湖賞楓(Kingston & Thousand Islands)

在金斯頓市，以三種人居多，退休的老人、大學的學生和監獄的犯人，古城金斯頓更有眾多的歷史性建築，可以觀賞亨利堡(Fort Henry)的十九世紀軍隊操練，還可以參觀Bellevue House國家歷史遺址，這裏曾是加拿大第壹任總理約翰-麥克唐納(John A. Macdonald)的故居。

在京士頓市賞楓，從Division St開始，沿Old Perth Rd北上到Westport。壹條路線是選擇County Rd 36向西北到Maberly。

然後沿Hwy 7去Sharbot Lake，在Hwy 38向南折返。另壹條路線是向東沿Hwy 42從Westport到Crosby，然後在Hwy 15向南至County Rd. 9，到達Chaffey's Locks和/或沿County Rd 2到Charleston Lake，最後沿Hwy 15返回京士頓。網址：www.city.kingston.on.ca。此外，回程途中，也可以在Port Hope觀賞三文魚的回流。

另壹個選擇是在京士頓地區登船遊覽千島湖(Thousand Islands)。在遊艇的甲板上欣賞京士頓以東千島湖的迷人秋色。千島群島是東安大略最受歡迎的景點之壹，也是聖羅倫斯河最美的壹段，河上的1800多島分屬於美國和加拿大。

美加許多有錢人、藝術家都喜歡在這裏享受小島上與世隔絕的隱居生活，所以千島水域有許多豪宅，也有許多風格特立獨行的建築，整個水域就像壹個藏寶庫，巡航其中，旖旎的風光俯拾皆是。這裏的水域清澈無比，每天至少有500艘私人或公共的遊輪在群島間悠遊。(newstarnet.com)

遊千島群島的行程約1-3小時，行程長短端視是否到達柏德特城堡(Boldt Castle)而定，不過到此城堡需備有美國簽證。柏德特城堡建於心形島上，這座宛如童話故事中的中古世紀造型城堡，是於1904年美國旅館業鉅子喬治柏德特(George C. Boldt)為其夫人所建。目前這座城堡已改為博物館，可供遊客參觀。

歐皮安溝(Opeongo Line)

歐皮安溝壹線有幾個旅遊點可以駐足觀賞，Foymount鎮是安省最高的人口居住地，不過也只有區區海拔500米。

其中還有上世紀五十年代加拿大空軍修建的雷達站，以監測前蘇聯可能通過北極地區的原子彈襲擊，該雷達站已經於1974關閉，原址已經成為壹座鬼城愛好者的旅遊目的地。

Wilno鎮是的Shrine Hill山頂加拿大最早的波蘭人定居點，登高遠望，美景實在是難以忘懷。此外，在Dacre以東的Calabogie鎮，可以搭乘纜車直達峰頂，漫山紅葉壹望無際，醉人的秋色令人窒息。

這壹地區的詳細資料可致電渥太華山谷旅遊協會(Ottawa Valley Tourist Association)1-800 757-6580索取，或訪問www.ottawavalley.org。

穆蘇科卡湖區(Muskoka)

Muskoka是著名的蜜月聖地，在秋季更是觀賞楓葉的絕佳地區和戶外活動的不二選擇。

色彩斑斕的楓樹在藍天白雲的映襯下，倒映在碧波蕩漾的湖水中分外奪目。經Hwy 400北上，在巴裏(Barrie)轉Hwy 11再續向北，就到達Muskoka地區。11公路沿線的Gravenhurst、Bracebridge、Huntsville三個小鎮可以作為旅遊的中繼站。

這壹帶起碼有八條路線可供選擇，行車距離從63至337公裏不等。其中最吸引遊客前往的是分別位於Huntsville的獅子觀景臺(Lion's Lookout，http://www.muskoka.com/huntsville.htm)、Dorset的了望塔(Lookout Tower，www.dorset-tower.com)，以及69號公路上Parry Sound的山火了望臺(Fire Tower，www.TheMuseumOnTowerHill.com)，屆時登高壹望，滿山紅葉盡收眼底。

另壹個選擇是從Gravenhurst登上皇家郵船Segwun號(RMS Segwun)或其姊妹船Wenonah II號在湖中暢遊。

建於1887年的Segwun號是北美最古老的燃煤蒸汽船，在歷時1-8小時的航程中，遊輪將穿越沿岸許多令人嘆為觀止的美景，包括百萬富翁居住的豪宅深院(Millionaire's Row)。或者由Bracebridge登上The Lady Muskoka遊船欣賞迷人的秋色。

Gravenhurst鎮可以說是華人的壹個聖地，在這裏可以訪問白求恩大夫的故居(Bethune House)，緬懷這位中國家喻戶曉“毫不利己專門利人”的加拿大英雄。每逢賞楓季節的周末，這裏的華人遊客數量高於當地居民成為安省北部奇特的壹個景觀。

欲索要地圖和更多關於秋日駕車旅遊的資訊，可以撥打Muskoka旅遊局免費1-800-267-9700或訪問網站www.discovermuskoka.ca。

(未完待续)

加拿大自駕遊賞楓全攻略(2)

新華僑報 黃頁目録 網絡+報紙

電話：613-2254526 Email：sales@comefromchina.com

投資理財

丁慢俗 保险与投资理财 資深國際驗證理財師,各類終身保險,健康保險, 旅遊保險,互惠基金,ETF, TFSP, RRSP, RESP等。
手機: 613-799-3368 電話:613-567-9700 ext 2242
地址: 333 Preston St. Suite 800 Ottawa ON

柯思純 宏信金融有限公司 探親健康保險，出境旅遊，留學生醫療，人壽保險，投資理財。
電話:613-722-5005
地址:3301 Uplands Dr. Suite 301 Ottawa ON

张岩芳 保险与投资理财 人壽保險, 投資分紅保險, 探親旅遊保險,超級簽證保險,醫療保險,RRSP, RESP, TFSA基金投資。
電話:(613)324-6688 郵箱:wendyzyf@gmail.com

牛军 访加探親旅遊保險 全面代理各大公司旅遊保險產品, 24小时x7天不間斷服務,面向全加拿大市場。
手機: (613)6565689 電 話:(613)656-4970
地 址:15Wertheim Court.Suite 501 Scarborough ON

瑞邦国际金融 瑞邦國際金融集團是加拿大政府注冊批準成立的金融類教育集團,包括瑞邦證券交易中心,瑞邦國際金融學院。
電 話:1-877-847-0180 網 址:www.respon.ca
地址:Suite G38,G69&G72 4168 Finch Ave East.Toronto

江涛 访加探亲旅游保险专家 訪加緊急住院,旅遊醫療保險1.49元/天起。
電話:1-866-920-2821 網址:http://fm148.com
地址:7130 Warden Ave, Suite 303. Markham ON

Emily 任 保险代理 退休金计划,教育基金,互惠基金,投资账户等保险适宜。 電話:(613)761-7588
地址:1355 Willington St W. Suite 200 Ottawa ON

Yan Sa 倫敦理財渥太華代理，投資人壽保險，探親旅遊保。 電話：(613)220-8912

醫療保險

孙世华 中医师 注册自然疗法师和推拿师。畢業于遼寧中醫學院,四十餘年臨床經驗。精醫內,外,婦,皮膚,兒科 疾病。濃縮藥,中成藥、保健品, 接受公司醫療保險。 電話： (613) 599-9885
地址：136 ingersoll Cres Kanata,ON K2T 0C8

渥京中醫藥中心-**金玉梅中医师** 安省注冊中醫師,加拿大自然療法學會會員。原遼寧中醫學院 附屬醫院副教授、副主任醫師。接受醫療保險。
電話: (613)225-1938 地址: 50MattamyPlace.Ottaw

冷曉春中醫針灸推拿診所 診脈開放,針灸藥膳,接受公司醫療保險。 電話:(613)592-8838
網址: www.acupuncturekanata.co
地址: 308 Palladium Drive,Suite 101.Ottawa ON

Kanata推拿按摩診所 持有安省注冊按摩師(RMT)執照。擅長各種疼痛治療,接受醫療保險。
電話: (613)852-4852 地址: 592 Pepperville Cr. Kanata

Frank Li , L.L Orthotics (B.A.M.A.)(Certified Orthotic Fitter) 治療腳痛、腰痛；為您特製矯形足弓墊；治療腳、膝、臀、腰、頸和肩部的各種疼痛；免費諮詢、免費查詢；中英文服務，請電話預約，接受醫療保險。 電話: 613-864-3068 www.ll-Orthotics.com
地址: 東區255Montreal Rd. 西區2525Carling Av.

美好健康中心 矯正鞋墊, 保健按摩, 自然療法,接受保險, 保健品銷售。 電話：819-500-8688
地址：172 Laval, Gatineau, QC
網址: http://www.meihaohealth.com

李群 牙科博士 當日牙科急診服務; 晚間週末服務; 所有新病人免費漂白牙齒; 無痛激光牙跟治療。
網址: www.bridlewooddental.com
電話: 613-270-0006 傳真: 613-270-8762
地址: 62-E Stonehaven Dr.Kanata, K2M 2M4

鄭四勤牙醫診所 鄭四勤醫生(Dr. Steven Zheng) 在安省从事多年牙医工作，設備先進，人手齊全。鄭四勤專業知識面廣，工作經驗豐富。 電話: (613)225-3564
地址：780 Baseline Rd. Ottawa, ON K2C 3V8

128好铺子 北美营养保健品、美容瘦身护肤品、礼品。電話: (613)265-7798 網址: www.128bestbuy.com
地址：Meadowlands near Merivale Ottawa, ON

曾峥（Cecilia Zheng Zeng）安省注册中医师/针灸师(R. TCMP, R.Ac) 電話: (613)-265-9036
網址: www.hamptonwellnesscentre.com
地址：1419 Carling Ave. Suite 209,Ottawa, K1Z 7L6

法律咨詢

張裕榮 律師事務所 專業辦理房地產及生意買賣,受理婚姻家庭及遺囑遺產,精辦中國大陸委託公正及香港法律事宜。 電話:(613)748-9898
傳真:(613)748-1114 網址:www.eywc.ca
地址: 5340 Canotek Rd.Unite22 Ottawa ON

王政 律师事务所 公司注冊,生意買賣,連鎖店組建及買賣,合同起草及執行,房地產買賣,各類移民申請等。
電話:(613)237-4800 傳真:(613)237-9653
地址:2487 Kaladar Ave, Suite 106 Ottawa ON

金亚敏 律师事务所 生意買賣,公司法,房地產,家庭法,移民法,遺囑遺產,公正及認證。
電話:(613)695-7900 傳真:(613)230-2705
地址:185 Somerset St.W.Suite 305, Ottawa ON

刘东 律师事务所 房地產買賣,生意買賣,遺囑遺產,各類公正。 電話:(613)825-1305
傳真:(613)825-1310 網址:www.donglaw.ca
地址:170 Chapman Mills Dr. Ottawa ON

陈平 律师事务所 人身伤害賠償，公司法，生意買賣，理財信託及遺囑遺產。電話：(613)225-0037ext 20
傳真：1-888-900-7149網址：www.chen-lawofice.ca
地址： 1447 Woodrofe Av. Nepean ON

纪托 (Todd Ji)，安省执业律师。TDJ 律师楼位於224 Huntclub路I單元，位於大統華超市東側Wind Mobile旁。 電話: (613) 501-1588 傳真: (613) 482-5038
地址：224 Huntclub Road, Unit I, Ottawa ON, K1V 1C1

房屋地產

陈 劲 爲您提供 誠實 專業 可靠 完善的全程房屋買賣服務。
手机:(613)290-1674
傳眞:(613) 236-1515
Email: jim@greatpost.com
地址: 610 Bronson Av. Ottawa, ON K1S 4E6

潘健鸿 诚心服务以客为尊
电话:613-796-3688
傳真:613-737-7678
地址:1217 Walkley Rd.
Ottawa, ON K1V 6P9

薛如冰 Ruby Xue 房屋買賣,地產投資,物業託管,新盤預售,商鋪選址,商業買賣,留學生買房租房,協助貸款,時尚公寓,搶手好房,名區豪宅,一網打盡,盡心盡力,以誠相待。
手機:613-276-7777 网站: www.rubyxue.com
地址:1749 Woodward Dr. Ottawa ON K2C OP9
Email: ruby-xue@coldwellbanker.c

司旭之 （Simon） 渥太华专业 地产经纪，融会中西，更懂您的需求。国语、粤语、英语服务
电话:613-238-2801
传真:613-238-4583
手机: 613-255-3422 地址：Ottawa, ON

John Jin金沙、Winnie Mei梅文 为您提供最诚挚，专业，可靠的服务! 买卖房屋，住宅，投资及商品房。
電話：613-795-6681，613-222-6581，
公司電話：613-686-6336 ext. 6258
Email: johnshajin@hotmail.com; hapy66@hotmail.com

陈 卓 專業的背景知識及多年的房地產投資管理經驗，使眾多客戶得到了優質和滿意的服務。
手機：613-255-0660 辦公室：613-825-7653
郵箱：amanda@agentdk.com

Steven Liao 受人之托,忠人之事
地址: Ottawa, ON Canada.
電話:613-366-3072

向 尚 掌握先机 诚心服务
傳眞:(613)226-4392 電話:(613)261-2589
地址:1415 Woodroffe Av.Ottawa,ON K2C 1V9

康久紅 Shirley Kang 專業、優質服務,讓您買房賣房省心放心!粵、國、英語服務。
电话:613-796-3688 传真:613-733-3435
Email. shirleykang@kw.com
地址:1 Antares Dr. Suite 110 ON Canada

张 永 地产经纪
電話:613-733-3434 手機:613-799-1058
地址:1 Antares Dr. Suite 110 Ottawa, K2E 8C4

王 斌 美国地产投资专家
地址:Toronto,Ontario Canada
電話:416-491-4002 傳眞:416-756-1267

宋 强 购前检验,售前检验,新房交付前检验,新房一年保修检验。 電 話: 416-491-4002
地址: Ottawa,Ontario Canada

陈庆华 魁北克地产经纪
地址： Gatineau, Quebec Canada
电话:450-682-4666 手机: 819-664-6719

王 玲 多年买卖房屋的经验，为您提供专业、尽心、诚信的服务。一定让您满意放心!
电话: 613-852-8388 地址：Ottawa, ON.

程翠芬（Christine Cheng）熟悉本地生活环境，竭诚为客户提供全方位服务。 手机: 613-301-6962
电话: 613-686-6336 ext: 6268

尹成武（Jason Yin ）Keller Williams Solid Rock
手机：613-315-7999 传真：613-733-3435
E-Mail: chengwuyin@gmail.com
地址： 1 Antares Drive, #110, Ottawa, ON K2E 8C4

M&C 地产团队--麦燕萍（Mary）英国金融硕士毕业，在海外长期从事经贸和文字工作。为客户优化最佳决策方案。**Chandra Juneja** 拥有工程师背景，具有多年地产从业经验，擅长商辅、住宅物业的投资与分析。
手机：:6137901633（Mary)
手机：6132550124 (Chandra)
地址：245 Stafford Road W, Suite 100，ON.K2H 9E8
Email: mcrealestateteam@hotmail.com

移民簽證

加拿大屈氏移民留學顧問公司（渥太華總部）
Ashley N. Watt （屈映君 ）加拿大移民局註冊法律顧問，中西律師團隊，十年專業經驗，信心成功保證。 電話: 613-725-4777
電郵：info@canada-watts.com
網址：www.canada-watts.com

移民法律顧問 王瑾 唯一被加拿大移民部承認和顧問協會ICCRC和MICC注冊的法律顧問,擁有豐富的移民法律知識和簽證申請經驗。
電話: 613-265-8514
地址:1260 Wellington St. Ottawa ON

明洋移民留學諮詢公司 崔明洋 公司設立於渥太華，是由享有聲譽，富有經驗的持牌移民顧問，移民專家組成的專業移民諮詢公司。
電話:613-265-1691 ， 613-799-3369
地址:45.O’Connor Street Suit 1150K1P 1A4 （By Appointment Only)

房屋貸款

蔡 敏 BMO "Best of the Best" Honoree 一个好的房贷专家能从客人的角度和实际需求出发权衡利弊，进而提供非常有建设性的帮助和咨询。
电话: (613)867-9688
Email: min.cai@bmo.com
地址: Ottawa, Ontario Canada

Julia 朱立亞 CIBC帝國商業銀行房屋貸款顧問
電話: 613-302-3105 微信號：julia0523
郵箱：julia.zhu@cibc.com
免費電話：1-855-208-1695

杨 洁 電話:416-491-4002
地址:Ottawa, Ontario Canada

林 蓓 专业房屋贷款。
電話:613-614-2079
地址：2525 Carling Ave. Unit 23,ON K2B 7Z2

王婧娟 Ginger Wang 丰业银行转房屋贷款5年利率特殊项目Dec 8, 2014 - Mar 31, 2015 (outside of Quebec)。
電話: 613-852-0175 手机：613-4824881
地址：661 Somerset Street West，ON K1R 5K3

国红 Elizabeth 房屋贷款专家，指引用心，理财放心。 電話: 613-866-8672

徐少平（Shaoping Xu）加拿大房屋貸款中心 (The Mortgage Centre)，對貸款雙方負責，為你提供更方便的服務, 更好利率，更適合你的房貸。
電話：613-656-2756 手機：613-286-2126
Email: xu.ottawa@mortgagecentre.com

網絡通訊

ModemOutlet 50M 高速上網 $39.99/月,無限流量, 無合同,免費安裝,免費7天試用,免費dry loop,免運費,一次性modem費用$99。促銷計劃: http://www.ModemOutlet.com/carrytel；其他上網計劃$24.99/月(5M)起,具體詳情請e-mail or 電話諮詢。
電話: 613-407-0000， 613-700-6306 Tony
地址：2133 Carp Rd. Ottawa, ON K0A 1L0
e-mail: internet@ModemOutlet.com
Toll Free:1-800-604-1868; 微信:613-700-6306 Tony

萬通電訊---上網/電視/電話服務總匯 Bell Canada 授權經銷商(家居-上網、電視、電話服務); Rogers 授權經銷商（家居 / 商業--上網、電視、電話服務）; iTalkBB 授權經銷商（家居 / 商業 電話服務）; 魅力中國 中文電視授權經銷商（中文電視服務）
中文服務專線：613-800-0061最新優惠計劃、產品詳情請點擊 http://bbs.comefromchina.com/forum19/thread681165.html; 電話:613-800-0061

電視上網電話 CIK網視話$49.99起；Rogers上網電視電話有條件六個月免費；Rogers商用:30M網無限流量+二功能電話=$74.95/月;貝爾上網電視電話大特價；電話碼靚號四連號613-xyz-8888/819-xyz-8888轉讓；以上各項詳見 CFC 網絡黃頁。联系電話: (613)222-7777

iTalkBB 全國通$7.70/月, 全國通增值$11.99/月, 全球通$21.42/月 9月特別優惠，詳情諮詢 24小時銷售專線：613-800-0098 **30天試用退款保證，本地電話號碼，可收發傳真，中國,臺灣通用號碼，來電顯示，語音信箱、呼叫等待.....可自己在網上訂購。联系電話: 613-800-0098

餐館酒家

Festival Japan 渥太华日本厨师打造的正宗日本料理, 店内聘请日本名厨。品种多样，口味纯正！ 电话: 613-234-1224
地址:149 Kent Street Ottawa, Ontario Canada

陈氏河粉店 Merivale Noodle House 渥太华南部最佳越南河粉店。
电话：613-226-8812
地址：1519 Merivale Rd. Ottawa K2G 3J3

梅園酒家 正宗北方菜系,由來自北京的名廚主理,傳統風味小吃更讓您有"家"的感覺。 同時也有外賣點餐。
电话: (613)234-6437
地址:122 Preston St.Ottawa ON K1R 7P2

三合酒家 最優惠一元早餐 (時間不限,僅限堂食)餛飩,豆腐腦,油條,豆漿,鹵蛋,肉夾饃(第一個一元)。 电话: (613)234-9379
网址: www.tdrharmony.com
地址: 769 Gladstone Ave. Ottawa ON

羊城小馆 渥太华唐人街中心地带，受到许多华人和本地人的喜爱。提供送餐外卖服务时，11:00AM - 午夜，星期五六到凌晨1点，可以送至酒店及渥太华大学卡尔顿大学学生聚居区。
电话: (613)235-5794
地址：662 Somerset St. W. Ottawa, On

麒麟涮烤屋 渥太華最大型火鍋燒烤屋，豪華裝修，面積超7000平尺，大量免費停車位。
營業時間：週一至四：11:00am-10:00pm
週五至日：11:00am-11:00pm
電話：613-726-8885，613-983-5688
地址：2583 Carling Ave. Ottawa, On.

鼎盛人家 麻辣香鍋，麻辣燙，烤魚。
電話：613-233-1888
地址：323 Somerset St. West , Ottawa, On.

成興酒家 馳名燒臘，堂食外賣，不含防腐劑。渥太華獨此一家。電話：613-656-0108
營業時間：周日至週四早11-晚10點
週五週六早11-晚11點
地址:10-4456Limebank Rd.Ottawa K1V 2N8

房屋裝修、裝飾

华联装修 建筑装修
電話:613-608-9900 電話:613-834-7003

Skyview Window and Door Service
建筑装修 電話:613-203-8580
严先生 info@skyviewwindows.

IRONWOOD 地板专卖店 電話:613-224-3111
地址:15 Grenfell Crescent #8 Ottawa,ON K2G 0G3

爱家园林 家居装修 電話:613-252-7306
聯繫人: Will Zhang, mrzyr@hotmail.com

Best Energy Conservation 渥太華第一家華人冷暖空調服務公司。 電話:613-858-1599
地址: 大統華購物商場內部出口處

Heartwood橱櫃木業 主要生產經營整體橱櫃，衛生間櫃，廚房衛生間整體設計裝潢。 電話:613-851-6159
店址： Heartwood Kitchens and Baths Unit9-210 Colonnade Rd Ottawa K2E 7K3

时尚窗帘店 訂作各式窗簾，十多年經驗,從測量尺寸到安裝一站式服務。加工費低到$8每尺。
電話：（613）864-5356

財務會計

德明会计师事务所 (Turner Moore LLP) 提供稅務規劃,財務審計和投資咨詢等全套撞邪服務。主要服務包括商業公司,投資移民和個人信託等。
電話: (613)491-2626 傳眞:(613)261-9006
地址: 250 Glenroy Gilbert Dr. Suite 102 , ON
網址:www.comefromchina.com/ads/rongliu

博信会计事务所-余林駿 CPA, CGA 公司和个人保税,会计薄记,财务报告,税务策划,驾驭和退休基金规划,资产保护,增值和传承计划。
电话:(613)656-4721 手机:(613)219-6370
地址: 2773 Grand Vista Circle Ottawa ON
网址:www.taxreliefaccounting.com

银泰财会税务服务 與您攜手應對商業運作過程中您所遇到的各種財務和稅務難題，免除您的後顧之憂，祝您走向成功之路。
電話：(613)366-1759 網址：www.intacbiz.ca
地址：725 Somerset St. West. Suice 205 Ottawa ON

王 兵 CPA, CMA 加拿大渥太华注册税务会计师, 美加跨境税务会计, 在加拿大具有十多年资深会计事务经验和良好社会声誉，个人和企业的好税务顾问。
電話: 电话: 613-600-6988 传真: 613-800-0119
电子邮件：bing@accxpert.com

旅游機票

中环旅游 中環旅遊代售特價機票。中國國內各大城市國航特價聯票。多倫多，魁北克，加東旅遊。
電 話:(613)236-2323 (613)234-7072
地 址:224 W.Hunt Club Rd.Unit 6. Ottawa K1V 1C1
地 址: 738 Bronson Ave. Ottawa ON K1S 4G3
網 址: www.midearth.ca

缤纷假期 是一個專業的旅遊顧問公司，主要服務于中國旅遊，尤爲瞭解中國文化，可以爲您精心設計一場不同凡響的中國游。
電話:(613)567-1888 傳真：(613)567-2888
地 址：Suite 208, 700 Hunt Club Rd. ON. K1V 1C3

天宝旅游 特價機票銷售，超值酒店預定，渥太華深度游，冬季滑雪團，旅行保險代售，北美特惠大巴團，南美陽光假日套餐及各類相關旅遊及便民服務。
電話:(613)238-7093
地址:645 Somerset St. W. Ottawa ON

唐冬梅 特色旅遊，藝術歐洲，Disney，游輪，夏威夷以及休閑Cuba, Caribben & Mexico等等, 任您選擇，旅遊經驗豐富，知識廣博，服務至上。
電話: (613)5919882 網站: www.tangdongmei.com
地址:1430 Prince of Wales Dr. Ottawa ON

华夏旅游 華夏旅行從事所有國際路線機票代理，長短途旅遊巴士服務，商業考察接待及留學生赴加勤政服務等。同時代理各種豪華游輪。
電話:(613)2385888 網站:www.gotripholidays.com
地址: 725 Somerset St. W. 2F Unit 1. ON

海外旅游 拥有10多年丰富的旅游产品经验、专业的旅游团队。为客人提供：世界各地特价机票、特价酒店、各地旅游、阳光旅游度假产品（全球邮轮）、考察交流会展、相关签证保险。 電話:1-855-512-1088
地址: 3601 Highway 7 EastUnit 806Toronto, L3R 0M3

留學教育咨詢

哈佛直通车 圆你名校梦!潜質高啓,引領未來
电话:(613)627-3822 电话:1-866-962-9922
网址:www.ivyshuttle.com

凯杰咨询 K.J Consultation 渥太華留學服務專家。
網址:www.kjconsultation.com/vip
傳眞:(613)265-2509 電話:(613)608-0724

渥太華國際教育咨詢中心 爲您量身打造適合您的留學計劃。解決留學過程中不可避免的困難。
網址:www.ottawastudents.ca
電話:(613)799-6789 傳眞:(613)302-5381

北美教育资源与咨询集团公司 专业办理学校申请(公校限留学生, 私校不限)及留学签证(亚岗昆学院、渥太华145所公立中小学、Ashbury、Elmwood等渥太华及多伦多多家著名私校)。
電話:(613)769-2382 傳眞:(613)695-7098

渥太华语言学院 CAEL 英语培训中心：1 移民局认可的语言学校；2 对注册学生出具移民局认可的就读证明；3 免费办理学生的Study Permit, Entry Visa, 成功率100%；4 接机和帮助新生安排寄宿家庭；新生报名时间：每周一早上9：30。
電話: 613-274-2999，613-866-6286
地址：101-900 Dynes Rd.Ottawa, ON.

MIERINS AUTOMOTIVE GROUP

成立于1957年

Ogilvie Subaru
1 844 253-9946

Mini Ottawa
1 844 768-1785

Mendes Toyota Scion
1 844 768-1786

Kingston Toyota Scion
1 844 758-7765

Brockville Honda
1 844 758-7764

Civic Motors
1 844 768-1784

Orléans Honda
1 844 768-1781

Elite BMW
1 844 253-9945

Camco Acura
1 844 768-1783

Lexus of Kingston
1 844 758-7763

Ogilvie Mercedes-Benz
1 844 768-1782

即刻享有数百辆新车和认证二手车信息！

欢迎您关注汽车行业
请点击我们的官网 **mierinsautomotivegroup.com**